



Estrategia de optimización de costos para las cargas de trabajo de SAP en la nube de AWS

## AWS Guía prescriptiva



## AWS Guía prescriptiva: Estrategia de optimización de costos para las cargas de trabajo de SAP en la nube de AWS

Copyright © 2026 Amazon Web Services, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.

Las marcas comerciales y la imagen comercial de Amazon no se pueden utilizar en relación con ningún producto o servicio que no sea de Amazon, de ninguna manera que pueda causar confusión entre los clientes y que menosprecie o desacredite a Amazon. Todas las demás marcas registradas que no son propiedad de Amazon son propiedad de sus respectivos propietarios, que pueden o no estar afiliados, conectados o patrocinados por Amazon.

# Table of Contents

Introducción .....	1
Destinatarios previstos .....	2
Resultados empresariales específicos .....	2
Modelos de precios .....	3
Bajo demanda .....	3
Savings Plans .....	4
Hosts dedicados .....	4
instancias reservadas .....	5
Servicios de AWS .....	6
Proceso de optimización de costos .....	6
Servicios de optimización de costos .....	7
AWS Cost Explorer .....	8
AWS Trusted Advisor .....	8
AWS Compute Optimizer .....	8
AWS Config .....	9
Servicios de optimización del almacenamiento .....	9
Administrador de volúmenes lógicos .....	10
Política de ciclo de vida de Amazon S3 .....	10
Volúmenes de Amazon EBS .....	10
Política de ciclo de vida de Amazon EFS .....	11
Preguntas frecuentes .....	12
¿Cómo funcionan AWS los precios? .....	12
¿Dónde puedo encontrar más información sobre AWS Savings Plans? .....	12
¿Cómo funciona SAP AWS? .....	12
¿Cómo puedo migrar las cargas de trabajo de SAP a AWS? .....	12
¿Mediante la automatización de las operaciones de SAP se reducen los costos? .....	13
¿Qué tipos de servicios AWS ofrece SAP? .....	13
¿Qué casos de uso de SAP admite AWS ? .....	13
Pasos a seguir a continuación .....	14
Recursos .....	15
AWS modelos de precios .....	15
Documentación de soporte de SAP .....	15
Otros recursos .....	15
Historial de documentos .....	16

Glosario .....	17
# .....	17
A .....	18
B .....	21
C .....	23
D .....	26
E .....	31
F .....	33
G .....	35
H .....	36
I .....	38
L .....	40
M .....	41
O .....	46
P .....	49
Q .....	52
R .....	52
S .....	55
T .....	59
U .....	61
V .....	61
W .....	62
Z .....	63
.....	lxiv

# Estrategia de optimización de costos para las cargas de trabajo de SAP en la Nube de AWS

Chris Grudzinski y Sergej Trisic, Amazon Web Services (AWS)

julio 2022 ([historial de documentos](#))

La migración de las Nube de AWS cargas de trabajo de SAP a Según [Beneficios empresariales de ejecutar cargas de trabajo de SAP en AWS](#) (documento técnico de IDG), “El ahorro de costos es la principal motivación para que los clientes opten por el cambio, ya que el 96 % de los clientes afirma haber registrado una reducción del costo total de propiedad (TCO) y un ahorro global medio del 26 %”.

En el mismo documento técnico de IDG, se reveló que la mayoría de las organizaciones cumplen sus expectativas de ahorro de costos al cabo de dos años. El 43 % de los encuestados ahorró en equipos y software, el 37 % mencionó ahorros operativos y el 36 % obtuvo ahorros en el mantenimiento continuo. Según nuestra experiencia, las cargas de trabajo de SAP consumen una gran proporción del presupuesto típico de TI. Al implementar las estrategias de esta guía, puede redirigir sus ahorros a otras iniciativas, como mejorar las operaciones de TI y fomentar la innovación.

Esta guía le ayuda a optimizar los costos de ejecutar SAP AWS y destaca las herramientas Servicios de AWS y las herramientas que respaldan esta estrategia. Por lo general, hay dos palancas que le permiten controlar los gastos relacionados con los Servicios de AWS:

- Modelos de precios específicos: por lo general, selecciona un modelo de precios al comienzo de su proceso de migración. En esta guía, se analizan brevemente los modelos de precios y se incluyen referencias a recursos adicionales para que pueda profundizar en ellos. Dado que algunos modelos de precios están sujetos a compromisos a largo plazo, esta sección es más adecuada para las empresas que se encuentran al principio de su proceso de migración o para las que están replanteándose sus modelos actuales.
- Servicios de AWS— Las herramientas Servicios de AWS y los recursos nativos pueden proporcionar un análisis y una visualización detallados de sus costos reales y proyectados. Esta guía se centra principalmente en esta palanca. El análisis y la visualización de los costos son fundamentales porque usted o el proveedor de servicios administrados (MSP) pueden medir, actuar y aprender de forma interactiva y ágil.

### Important

Lo que Servicios de AWS se menciona en esta guía puede hacer recomendaciones para optimizar sus costos. Sin embargo, es posible que estas recomendaciones no sean compatibles con las cargas de trabajo operativas de SAP. Antes de actuar, confirme que las recomendaciones son compatibles con el funcionamiento de SAP en AWS:

- [Aplicaciones SAP en AWS: EC2 productos DB/OS y Amazon compatibles: 1656099](#) (nota de SAP)
- [SAP on AWS: requisitos previos de soporte: 1656250](#) (nota de SAP)

## Destinatarios previstos

Esta guía está diseñada para las principales partes interesadas de SAP, como los directores de información (CIOs), los directores digitales (), los vicepresidentes (CDOsVPs), los directores de operaciones financieras en la nube y los directores de equipos de aplicaciones empresariales, los centros de competencia de SAP o de planificación de recursos empresariales (ERP) y los equipos de infraestructura de TI. El objetivo de esta guía es ayudarlo a seleccionar, personalizar e implementar soluciones Servicios de AWS que optimicen sus gastos y los equilibren con los objetivos de rendimiento, disponibilidad, flexibilidad y velocidad. Por lo tanto, este documento no se centra en los detalles técnicos ni en la implementación. Sin embargo, puede resultar útil para los consultores técnicos, los arquitectos de soluciones, los administradores de TI y otro personal de TI responsable de la administración de los costos. La guía incluye referencias a contenido técnico más detallado sobre las tecnologías de SAP y la administración de costos en AWS.

## Resultados empresariales específicos

- Reducción de los costos de equipos
- Reducción de los costos del sistema operativo (OS)
- Minimice los costes de mantenimiento del hardware y OSs
- Reducción de los costos de software
- Mejora de la rentabilidad mediante la administración de costos centralizada
- Mejora de los aprendizajes de la organización

# Elegir modelos AWS de precios para las cargas de trabajo de SAP

Una de las principales ventajas de utilizar SAP AWS son los modelos de pay-as-you-go precios, lo que significa que solo paga por lo que utiliza. Algunos modelos le permiten reducir los costos al comprometerse con los servicios o los recursos durante un período de tiempo. AWS también ofrece descuentos por volumen para que pueda ahorrar a medida que aumente su consumo. Para obtener más información, consulta [¿Cómo funcionan AWS los precios?](#) Puede calcular los costos de ejecutar sus cargas de trabajo de SAP con AWS la [calculadora de precios de AWS](#).

Las cargas de trabajo de SAP tienen distintos grados de disponibilidad requerida. Por lo tanto, al principio del proceso de migración, trabaja con su equipo de cuentas para determinar el modelo de precios más adecuado. A menudo, su modelo de precios consiste en una combinación de varias opciones, según lo determinen sus requisitos de disponibilidad. Por ejemplo, puede optar por incluir Savings Plans para los recursos asociados a los entornos de producción, calidad y desarrollo. Como alternativa, dado que los recursos de entorno aislado solo se activan cuando es necesario, puede elegir un modelo bajo demanda para los recursos de ese entorno.

Esta guía proporciona un breve resumen de los siguientes modelos de precios, que se aplican a las cargas de trabajo de SAP en AWS:

- [Bajo demanda](#)
- [Savings Plans](#)
- [Hosts dedicados](#)
- [instancias reservadas](#)

Hay modelos de precios adicionales disponibles, pero no se analizan en esta guía porque no son aplicables a las cargas de trabajo de SAP.

## Bajo demanda

Con precios bajo demanda, paga la capacidad informática que usa, por hora, sin compromisos a largo plazo. Puede utilizar este modelo de precios para cargas de trabajo con distintos grados de disponibilidad, como un entorno aislado o un entorno de proyecto (N+1) con una vida útil limitada. Si los requisitos de disponibilidad promedio de sus EC2 instancias son superiores a aproximadamente

70 horas por semana, podría ser más rentable considerar la posibilidad de colocar estos entornos en un modelo de precios diferente.

Para obtener más información sobre este modelo de precios, consulta [Amazon EC2 On-Demand Pricing](#).

## Savings Plans

Savings Plans son un modelo flexible que ofrece precios más bajos en comparación con los precios bajo demanda, a cambio de compromisos de uso específicos durante un periodo de uno o tres años. Los siguientes tipos de Savings Plans son relevantes para las cargas de trabajo de SAP:

- Savings Plans para computación: este tipo ofrece la mayor flexibilidad y ayuda a reducir los costos hasta en un 66 %. Estos planes se aplican al uso de instancias de Amazon Elastic Compute Cloud (Amazon EC2), independientemente de la familia de instancias, el tamaño, la zona de disponibilidad, la región, el sistema operativo o el arrendamiento. Este plan también se aplica a nuestro AWS Fargate AWS Lambda uso.
- EC2 Instance Savings Plans: este tipo ofrece los precios más bajos y ofrece ahorros de hasta un 72% a cambio del compromiso de usar familias de EC2 instancias individuales en una sola Región de AWS.

Al seleccionar un Savings Plans, confirme que el tipo de plan y los tipos de EC2 instancia son compatibles con sus productos, bases de datos y sistemas operativos de SAP. Para obtener más información, consulte [Aplicaciones SAP en AWS: EC2 Productos compatibles DB/OS y de Amazon — 1656099](#) (nota de SAP).

Para obtener más información sobre este modelo de precios, consulte [Savings Plans para computación](#).

## Hosts dedicados

En este modelo, se paga por cada host dedicado activo, independientemente de la cantidad o del tamaño de las instancias que se lancen en él. Los precios del host dedicado varían según la familia de instancias, la región y las opciones de pago. En comparación con los precios bajo demanda, con este modelo se pueden reducir los costos hasta un 70 %. Este modelo de precios le permite utilizar su licencia de aplicación actual, que puede estar basada en sockets, núcleos o máquinas virtuales

()VMs. Un ejemplo en el que se suele utilizar este modelo de precios es para alojar cargas de trabajo que se ejecutan en SQL Server.

Para obtener más información sobre este modelo de precios, consulta los [precios de Amazon EC2 Dedicated Hosts](#).

## instancias reservadas

Cuando las instancias reservadas se asignan a una zona de disponibilidad específica, se reserva capacidad en esa zona. Esto puede resultar ventajoso en caso de una gran demanda para una zona de disponibilidad, ya que al reservar la capacidad se pueden lanzar instancias cuando sea necesario. Los precios de las instancias reservadas (RI) se ofrecen en dos opciones:

- RI estándar: esta opción se suele utilizar para cargas de trabajo cuyo rendimiento varía poco a lo largo de varios meses o años.
- Convertible RIs: esta opción se suele utilizar para cargas de trabajo que requieren flexibilidad para cambiar de familia de instancias, sistemas operativos o arrendamientos, de forma que pueda aprovechar las mejoras de hardware más recientes.

Para obtener más información sobre este modelo de precios, consulte los [precios de Amazon EC2 Reserved Instances](#).

# Uso Servicios de AWS para identificar oportunidades de optimización de costos para las cargas de trabajo de SAP

## Proceso de optimización de costos

La optimización de costos es un proceso continuo que, una vez implementado, debería revelar información significativa y ahorros iniciales potencialmente grandes. Este proceso sostenido brinda información continua y le permite reaccionar rápidamente si se detectan anomalías en el consumo de Servicio de AWS que podrían generar un aumento de costos.

El proceso general consta de seis pasos, que se destacan en la siguiente imagen.



1. Revise los gastos: familiarícese con el panel de control de la AWS Billing consola. En este panel, se brinda información detallada sobre los cargos en los que ha incurrido por el consumo de

Servicios de AWS. Identifique cinco o menos servicios en los que se centrará este ciclo de revisión de optimización de costos.

2. Resultados de las acciones: utilice los servicios mencionados en [Servicios de optimización de costos](#) para evaluar los servicios específicos. Una vez que haya completado el análisis exhaustivo, establezca e implemente un plan de acción para reducir el gasto total. En la sección [Servicios de optimización de costos](#) se incluyen recomendaciones.
3. Monitoreo de acciones: valide y monitoree los cambios para confirmar que no hay efectos adversos en el medioambiente.
4. Automatización de controles: identifique las automatizaciones que puedan simplificar el proceso de identificación, monitoreo y validación de las oportunidades de optimización de costos. Por ejemplo, puedes configurar alertas de facturación siguiendo las instrucciones de [Crear una alarma de facturación para controlar tus AWS cargos estimados](#) ( CloudWatch documentación de Amazon). Para obtener información adicional sobre las capacidades de automatización estándar, consulte [Servicios de optimización de costos](#).
5. Registro: registre el proceso, los servicios y los cargos para completar una comparación y validar que los cargos esperados se hayan reducido o estabilizado.
6. Establecimiento de la cadencia: establezca una cadencia para repetir la revisión de optimización de costos.

Repita de forma continua este proceso de optimización de costos y compare los resultados registrados anteriormente. Con este proceso, puede reducir los costos de forma iterativa.

## Servicios de optimización de costos

En esta sección se analizan algunos de los siguientes Servicios de AWS aspectos y algunas de las herramientas que pueden proporcionar información y ayudar en el proceso de optimización de costos:

- [AWS Cost Explorer](#)
- [AWS Trusted Advisor](#)
- [AWS Compute Optimizer](#)
- [AWS Config](#)

### Important

Estas Servicios de AWS pueden hacer recomendaciones para optimizar sus costos. Sin embargo, es posible que estas recomendaciones no sean compatibles con las cargas de trabajo operativas de SAP. Antes de actuar, confirme que las recomendaciones son compatibles con el funcionamiento de SAP en AWS:

- [Aplicaciones SAP en AWS: EC2 productos DB/OS y Amazon compatibles: 1656099](#) (nota de SAP)
- [SAP en AWS: requisitos previos de soporte: 1656250](#) (nota de SAP)

## AWS Cost Explorer

[AWS Cost Explorer](#) es una herramienta del servicio AWS Cost Management. Le ayuda a visualizar los costos y el uso asociados a Servicios de AWS. La herramienta proporciona un informe predeterminado en el que se muestran los cinco principales costos Servicios de AWS acumulados. Este informe es un lugar excelente para comenzar sus esfuerzos de optimización de costos.

Como parte de su estrategia de optimización de costos, esta herramienta brinda la información necesaria para identificar a qué servicios debe dirigirse a fin de optimizar los costos asociados. Debe usar y monitorear esta herramienta con regularidad para identificar las oportunidades de optimización de costos y monitorear los efectos relacionados con los costos de los cambios en su entorno.

## AWS Trusted Advisor

[AWS Trusted Advisor](#) ofrece recomendaciones que lo ayudan a seguir las prácticas recomendadas y reducir los costos de Servicios de AWS. Confirme que las recomendaciones de Trusted Advisor sean compatibles con los entornos SAP. Debe usar Trusted Advisor con frecuencia para obtener recomendaciones sobre cómo reducir los costos y seguir cumpliendo con las prácticas recomendadas.

## AWS Compute Optimizer

[AWS Compute Optimizer](#) utiliza datos de uso reales para hacer recomendaciones sobre cómo equilibrar el rendimiento y el costo. El aprovisionamiento excesivo de recursos genera costos de infraestructura innecesarios y el aprovisionamiento insuficiente de recursos provoca posibles problemas de rendimiento. Como parte de su estrategia de optimización de costos, este servicio

le ayuda a analizar si sus AWS recursos, como las instancias de Amazon Elastic Compute Cloud (Amazon EC2), están sobreaprovisionados o infrautilizados. Utilice este servicio cuando optimice los costes de EC2 las instancias, los grupos de Amazon EC2 Auto Scaling, los volúmenes de Amazon Elastic Block Store (Amazon EBS) o las funciones. AWS Lambda

Las recomendaciones de Compute Optimizer deben tener referencias cruzadas con los documentos de soporte de SAP. Por ejemplo, si tiene una EC2 instancia grande y sobreaprovisionada en su cuenta, Cost Optimizer podría recomendarle cambiar a un tipo de instancia más pequeña. Confirme que SAP admite el tipo de instancia recomendado por Cost Optimizer. Si no es compatible, debería pensar en cambiar el tipo para optimizar los costos. Sin embargo, debe seleccionar un tipo diferente que sea compatible con SAP. Para obtener más información sobre los tipos de instancias disponibles, consulta [Tipos de instancias \( EC2documentación de Amazon\)](#).

## AWS Config

[AWS Config](#) supervisa continuamente sus AWS recursos y proporciona una vista detallada de cómo están configurados los AWS recursos de su cuenta. AWS Config puede tomar medidas específicas en función de los resultados evaluados. Si bien este servicio no está directamente relacionado con el costo, brinda una solución automatizada para comprobar que su entorno de SAP cumple con las normas. Puede usar las reglas existentes o crear reglas personalizadas para configurar las alertas. Por ejemplo, puede configurar alertas automatizadas si se cambia un tipo de EC2 instancia o si se separa un volumen de EBS. También puede personalizar las reglas para automatizar la corrección y hacer que el recurso vuelva a cumplir con las normas. Para obtener más información sobre el uso AWS Config de entornos SAP, consulte las [partes I](#) y [II](#) de Audite sus sistemas SAP con AWS Config (entradas del AWS blog).

Considere la posibilidad de utilizar este servicio para la detección automática de situaciones relacionadas con los costes asociadas a los cambios en los AWS recursos.

## Servicios de optimización del almacenamiento

Con el almacenamiento, debe equilibrar el rendimiento con el costo. Esta sección contiene varias recomendaciones para posibles configuraciones de almacenamiento, según HANA y el tamaño de la instancia seleccionada.

En esta sección, se incluyen los siguientes servicios y herramientas:

- [Administrador de volúmenes lógicos](#)

- [Política de ciclo de vida de Amazon S3](#)
- [Volúmenes de Amazon EBS](#)
- [Política de ciclo de vida de Amazon EFS](#)

## Administrador de volúmenes lógicos

En algunos casos, puede que desee utilizar Logical Volume Manager y combinar (que también se conoce como conjunto seccionado) varios discos a fin de aportar las operaciones de entrada/salida por segundo (IOPS) y el rendimiento previstos. Esta configuración suele ser más rentable que un solo volumen de una clase superior. Sin embargo, este enfoque puede generar un espacio adicional no utilizado que debe equilibrarse teniendo en cuenta el tamaño y el costo.

### Política de ciclo de vida de Amazon S3

Puede usar buckets de [Amazon Simple Storage Service \(Amazon S3\)](#) para el almacenamiento a corto y largo plazo de las copias de seguridad de las bases de datos de SAP. Esto lo ayuda a equilibrar los costos con la necesidad de acceso y resistencia. Mediante la configuración de las políticas de ciclo de vida, se automatiza la política de retención de sus archivos de respaldo. Dentro de la política de ciclo de vida, puede configurar transiciones de una clase de almacenamiento de Amazon S3 a una clase de almacenamiento de menor costo para las copias de seguridad que requieren una retención a largo plazo.

Como parte de su estrategia de optimización de costos, esta automatización ofrece las reglas necesarias para mantener los costos de Amazon S3 alineados con sus necesidades de retención específicas. Revise estas automatizaciones de forma periódica para confirmar que la configuración está optimizada y que el contenido de los buckets de S3 cumple las reglas de configuración esperadas.

### Volúmenes de Amazon EBS

Los volúmenes de [Amazon Elastic Block Store \(Amazon EBS\)](#) se utilizan para almacenar los datos persistentes, como el sistema operativo, los archivos binarios de SAP y los archivos de la base de datos de SAP. El tamaño de estos volúmenes es fundamental cuando se equilibra con la optimización de costos. Es muy fácil aumentar el tamaño de un volumen, por lo que debe aprovisionar volúmenes con suficiente espacio para almacenar el volumen real de datos, además de un pequeño porcentaje para adaptarse al crecimiento. El tamaño correcto de los volúmenes sobreaprovisionados puede requerir mucha mano de obra y un tiempo de inactividad planificado. Sin

embargo, si aquí es donde se destina un gran porcentaje de sus gastos, tendrá sentido embarcarse en esa actividad.

Como parte de su estrategia de optimización de costos, la revisión de los volúmenes de EBS sobreaprovisionados debe realizarse cada dos ciclos de revisión. Si hay oportunidades continuas en este área en particular, se puede desarrollar la automatización para aliviar parte del esfuerzo manual que implica.

## Política de ciclo de vida de Amazon EFS

[Amazon Elastic File System \(Amazon EFS\)](#) escala de forma automática el almacenamiento a medida que se agregan o eliminan archivos. En los entornos SAP, se suele utilizar como sistemas de archivos de transporte, interfaz y clúster. Además, puede usarlo para almacenar de forma temporal el software de los proyectos activos. Sin embargo, a largo plazo, se recomienda almacenar el software en un bucket de S3.

Para los sistemas de archivos de interfaz de SAP, considere configurar una [Política de ciclo de vida de EFS](#). Con las políticas de ciclo de vida, puede reducir los costos de almacenamiento mediante la transición de los archivos con requisitos de retención específicos a una clase de almacenamiento de menor costo. Si utiliza la estimación aceptada por el sector, el acceso al 80 % de sus datos será poco frecuente. Trasladar estos datos a clases de almacenamiento de menor costo es una excelente oportunidad para reducir los costos. Para obtener más información, consulte [Acceso poco frecuente de Amazon EFS](#).

Como parte de su estrategia de optimización de costos, revise las políticas del ciclo de vida de EFS cada dos ciclos de revisión. Si hay oportunidades continuas, habilite las políticas de ciclo de vida de EFS para automatizar el proceso e implementar una rutina de limpieza.

## Preguntas frecuentes

En esta sección, se brindan respuestas a las preguntas más frecuentes sobre la optimización de costos, las migraciones y las automatizaciones de las cargas de trabajo de SAP en AWS.

### ¿Cómo funcionan AWS los precios?

Con AWS, solo paga por los servicios individuales que utiliza. Hay modelos de precios disponibles que ofrecen descuentos en función de los compromisos y el volumen. Para obtener más información, consulte [AWS Precios](#).

### ¿Dónde puedo encontrar más información sobre AWS Savings Plans?

AWS ofrece una variedad de [Savings Plans](#) diseñados para satisfacer sus necesidades y su presupuesto.

### ¿Cómo funciona SAP AWS?

Para obtener una descripción general de cómo utilizar las soluciones de SAP en AWS, consulte [Comenzar con SAP on AWS](#).

### ¿Cómo puedo migrar las cargas de trabajo de SAP a AWS?

Debería empezar a considerar las oportunidades de optimización de costos antes de la migración. Por ejemplo, estimar el costo total de propiedad (TCO) es un cálculo importante a la hora de definir su arquitectura conceptual y futura durante la fase de evaluación de la migración. Para obtener una descripción general de cómo migrar sus cargas de trabajo de SAP a SAP AWS, consulte [SAP sobre la metodología de AWS migración](#). AWS Los servicios profesionales y la AWS Partner Network oferta de servicios para ayudarlo con su migración.

## ¿Mediante la automatización de las operaciones de SAP se reducen los costos?

Mediante la automatización, puede reducir los costos de la infraestructura de nube y los costos asociados con la ejecución frecuente de tareas manuales, repetitivas y largas por parte de los administradores de SAP. Por ejemplo, puede utilizarlos AWS Systems Manager para iniciar y detener automáticamente los sistemas SAP, lo que reduce sus costos operativos. Además, puede utilizar Amazon EC2 Auto Scaling para añadir o eliminar automáticamente EC2 instancias de Amazon según la demanda del servidor de aplicaciones de SAP, lo que optimiza el rendimiento y minimiza los costes. Para obtener más información sobre las oportunidades de automatización, consulte [Estrategia de automatización para las operaciones de SAP en la Nube de AWS](#).

## ¿Qué tipos de servicios AWS ofrece SAP?

AWS administra la infraestructura física del sistema SAP hasta la capa de virtualización. Usted administra el sistema operativo y cualquier aplicación y base de datos de SAP que se ejecute sobre la capa de virtualización. Si se requiere un servicio gestionado, AWS cuenta con una red de socios que ofrecen servicios gestionados y de consultoría de SAP AWS. [Para encontrar a alguien AWS Partner que haya demostrado su competencia técnica y su éxito en las implementaciones y migraciones de SAP, consulte AWS SAP Competency Partners.](#)

## ¿Qué casos de uso de SAP admite AWS ?

Los clientes y socios de SAP lo utilizan AWS para casos de uso que van desde la ejecución de un único sistema de pruebas de SAP hasta el alojamiento de un entorno de producción SAP completo. Para obtener más información sobre cómo utilizan SAP los clientes y socios AWS, consulte [Get Started with SAP on AWS](#).

## Pasos a seguir a continuación

Como ocurre con cualquier proceso nuevo, los primeros ciclos de uso del [Proceso de optimización de costos](#) en esta guía puede llevar mucho tiempo. Sin embargo, el proceso puede generar un ahorro significativo. Comience el proceso identificando dos o tres servicios que tengan costos altos o que superen los costos esperados. En un periodo corto, podrá controlar mejor el gasto, identificar rápidamente los servicios que cuestan más de lo esperado y establecer una estrategia para reducir esos costos.

Con el paso del tiempo, muchas empresas siguen obteniendo mejoras adicionales en la eficiencia y los costos. [Los beneficios empresariales de ejecutar cargas de trabajo de SAP en AWS](#), un MarketPulse documento técnico de IDG, informa de una mejora de la eficiencia del 28% al 43% después de dos años de operar SAP con SAP. AWS Le recomendamos que siga repitiendo el proceso de optimización de costos de esta guía para poder ahorrar más allá de las oportunidades identificadas inicialmente.

Si necesita orientación adicional, puede ponerse en contacto con el equipo de Práctica Especializada Global de SAP de los Servicios profesionales de AWS a fin de definir e implementar sus planes de acción para optimizar los costos de la ejecución de cargas de trabajo de SAP en AWS.

# Recursos

## AWS modelos de precios

- [¿Cómo funcionan AWS los precios?](#)
- [AWS Savings Plans](#)
- [Precios de Amazon EC2 On-Demand](#)
- [Precios de Amazon EC2 Dedicated Hosts](#)
- [Precios de Amazon EC2 Reserved Instances](#)

## Documentación de soporte de SAP

- [Aplicaciones SAP en AWS: EC2 productos DB/OS y Amazon compatibles: 1656099](#) (nota de SAP)
- [SAP on AWS: requisitos previos de soporte: 1656250](#) (nota de SAP)

## Otros recursos

- [AWS Calculadora de precios](#)
- [AWS Servicios profesionales](#)
- [AWS Socios competentes de SAP](#)
- [Comience a utilizar SAP en AWS](#)
- [AWS para SAP](#) (AWS blog)
- [Estrategia de automatización para las operaciones de SAP en Nube de AWS](#) ()
- [SAP sobre la metodología de AWS migración](#) ()
- [Ventajas empresariales de ejecutar cargas de trabajo de SAP en servidores AWS](#)(documento técnico de IDG MarketPulse )

## Historial de documentos

En la siguiente tabla, se describen cambios significativos de esta guía. Si quiere recibir notificaciones de futuras actualizaciones, puede suscribirse a las [notificaciones RSS](#).

Cambio	Descripción	Fecha
<a href="#"><u>Publicación inicial</u></a>	—	18 de julio de 2022

# AWS Glosario de orientación prescriptiva

Los siguientes son términos de uso común en las estrategias, guías y patrones proporcionados por la Guía AWS prescriptiva. Para sugerir entradas, utilice el enlace Enviar comentarios al final del glosario.

## Números

### Las 7 R

Siete estrategias de migración comunes para trasladar aplicaciones a la nube. Estas estrategias se basan en las 5 R que Gartner identificó en 2011 y consisten en lo siguiente:

- Refactorizar/rediseñar: traslade una aplicación y modifique su arquitectura mediante el máximo aprovechamiento de las características nativas en la nube para mejorar la agilidad, el rendimiento y la escalabilidad. Por lo general, esto implica trasladar el sistema operativo y la base de datos. Ejemplo: migre su base de datos Oracle local a la edición compatible con PostgreSQL de Amazon Aurora.
- Redefinir la plataforma (transportar y redefinir): traslade una aplicación a la nube e introduzca algún nivel de optimización para aprovechar las capacidades de la nube. Ejemplo: migre su base de datos Oracle local a Amazon Relational Database Service (Amazon RDS) para Oracle en el Nube de AWS
- Recomprar (readquirir): cambie a un producto diferente, lo cual se suele llevar a cabo al pasar de una licencia tradicional a un modelo SaaS. Ejemplo: migre su sistema de gestión de relaciones con los clientes (CRM) a Salesforce.com.
- Volver a alojar (migrar mediante lift-and-shift): traslade una aplicación a la nube sin realizar cambios para aprovechar las capacidades de la nube. Ejemplo: migre su base de datos Oracle local a Oracle en una EC2 instancia del Nube de AWS
- Reubicar: (migrar el hipervisor mediante lift and shift): traslade la infraestructura a la nube sin comprar equipo nuevo, reescribir aplicaciones o modificar las operaciones actuales. Los servidores se migran de una plataforma local a un servicio en la nube para la misma plataforma. Ejemplo: migrar una Microsoft Hyper-V aplicación a AWS.
- Retener (revisitar): conserve las aplicaciones en el entorno de origen. Estas pueden incluir las aplicaciones que requieren una refactorización importante, que desee posponer para más adelante, y las aplicaciones heredadas que desee retener, ya que no hay ninguna justificación empresarial para migrarlas.

- Retirar: retire o elimine las aplicaciones que ya no sean necesarias en un entorno de origen.

## A

### ABAC

Consulte control de [acceso basado en atributos](#).

### servicios abstractos

Consulte [servicios gestionados](#).

### ACID

Consulte [atomicidad, consistencia, aislamiento y durabilidad](#).

### migración activa-activa

Método de migración de bases de datos en el que las bases de datos de origen y destino se mantienen sincronizadas (mediante una herramienta de replicación bidireccional o mediante operaciones de escritura doble) y ambas bases de datos gestionan las transacciones de las aplicaciones conectadas durante la migración. Este método permite la migración en lotes pequeños y controlados, en lugar de requerir una transición única. Es más flexible, pero requiere más trabajo que la migración [activa-pasiva](#).

### migración activa-pasiva

Método de migración de bases de datos en el que las bases de datos de origen y destino se mantienen sincronizadas, pero solo la base de datos de origen gestiona las transacciones de las aplicaciones conectadas mientras los datos se replican en la base de datos de destino. La base de datos de destino no acepta ninguna transacción durante la migración.

### función de agregación

Función SQL que opera en un grupo de filas y calcula un único valor de retorno para el grupo. Entre los ejemplos de funciones agregadas se incluyen SUM y MAX.

### IA

Véase [inteligencia artificial](#).

### AIOps

Consulte las [operaciones de inteligencia artificial](#).

## anonimización

El proceso de eliminar permanentemente la información personal de un conjunto de datos. La anonimización puede ayudar a proteger la privacidad personal. Los datos anonimizados ya no se consideran datos personales.

## antipatrones

Una solución que se utiliza con frecuencia para un problema recurrente en el que la solución es contraproducente, ineficaz o menos eficaz que una alternativa.

## control de aplicaciones

Un enfoque de seguridad que permite el uso únicamente de aplicaciones aprobadas para ayudar a proteger un sistema contra el malware.

## cartera de aplicaciones

Recopilación de información detallada sobre cada aplicación que utiliza una organización, incluido el costo de creación y mantenimiento de la aplicación y su valor empresarial. Esta información es clave para [el proceso de detección y análisis de la cartera](#) y ayuda a identificar y priorizar las aplicaciones que se van a migrar, modernizar y optimizar.

## inteligencia artificial (IA)

El campo de la informática que se dedica al uso de tecnologías informáticas para realizar funciones cognitivas que suelen estar asociadas a los seres humanos, como el aprendizaje, la resolución de problemas y el reconocimiento de patrones. Para más información, consulte [¿Qué es la inteligencia artificial?](#)

## operaciones de inteligencia artificial (AIOps)

El proceso de utilizar técnicas de machine learning para resolver problemas operativos, reducir los incidentes operativos y la intervención humana, y mejorar la calidad del servicio. Para obtener más información sobre cómo AIOps se utiliza en la estrategia de AWS migración, consulte la [guía de integración de operaciones](#).

## cifrado asimétrico

Algoritmo de cifrado que utiliza un par de claves, una clave pública para el cifrado y una clave privada para el descifrado. Puede compartir la clave pública porque no se utiliza para el descifrado, pero el acceso a la clave privada debe estar sumamente restringido.

## atomicidad, consistencia, aislamiento, durabilidad (ACID)

Conjunto de propiedades de software que garantizan la validez de los datos y la fiabilidad operativa de una base de datos, incluso en caso de errores, cortes de energía u otros problemas. control de acceso basado en atributos (ABAC)

La práctica de crear permisos detallados basados en los atributos del usuario, como el departamento, el puesto de trabajo y el nombre del equipo. Para obtener más información, consulte [ABAC AWS en la](#) documentación AWS Identity and Access Management (IAM).

## origen de datos fidedigno

Ubicación en la que se almacena la versión principal de los datos, que se considera la fuente de información más fiable. Puede copiar los datos del origen de datos autorizado a otras ubicaciones con el fin de procesarlos o modificarlos, por ejemplo, anonimizarlos, redactarlos o seudonimizarlos.

## Zona de disponibilidad

Una ubicación distinta dentro de una Región de AWS que está aislada de los fallos en otras zonas de disponibilidad y que proporciona una conectividad de red económica y de baja latencia a otras zonas de disponibilidad de la misma región.

## AWS Marco de adopción de la nube (AWS CAF)

Un marco de directrices y mejores prácticas AWS para ayudar a las organizaciones a desarrollar un plan eficiente y eficaz para migrar con éxito a la nube. AWS CAF organiza la orientación en seis áreas de enfoque denominadas perspectivas: negocios, personas, gobierno, plataforma, seguridad y operaciones. Las perspectivas empresariales, humanas y de gobernanza se centran en las habilidades y los procesos empresariales; las perspectivas de plataforma, seguridad y operaciones se centran en las habilidades y los procesos técnicos. Por ejemplo, la perspectiva humana se dirige a las partes interesadas que se ocupan de los Recursos Humanos (RR. HH.), las funciones del personal y la administración de las personas. Desde esta perspectiva, AWS CAF proporciona orientación para el desarrollo, la formación y la comunicación de las personas a fin de preparar a la organización para una adopción exitosa de la nube. Para obtener más información, consulte la [Página web de AWS CAF](#) y el [Documento técnico de AWS CAF](#).

## AWS Marco de calificación de la carga de trabajo (AWS WQF)

Herramienta que evalúa las cargas de trabajo de migración de bases de datos, recomienda estrategias de migración y proporciona estimaciones de trabajo. AWS WQF se incluye con AWS

Schema Conversion Tool (.AWS SCT) Analiza los esquemas de bases de datos y los objetos de código, el código de las aplicaciones, las dependencias y las características de rendimiento y proporciona informes de evaluación.

## B

Un bot malo

Un [bot](#) destinado a interrumpir o causar daño a personas u organizaciones.

BCP

Consulte la [planificación de la continuidad del negocio](#).

gráfico de comportamiento

Una vista unificada e interactiva del comportamiento de los recursos y de las interacciones a lo largo del tiempo. Puede utilizar un gráfico de comportamiento con Amazon Detective para examinar los intentos de inicio de sesión fallidos, las llamadas sospechosas a la API y acciones similares. Para obtener más información, consulte [Datos en un gráfico de comportamiento](#) en la documentación de Detective.

sistema big-endian

Un sistema que almacena primero el byte más significativo. Véase también [endianness](#).

clasificación binaria

Un proceso que predice un resultado binario (una de las dos clases posibles). Por ejemplo, es posible que su modelo de ML necesite predecir problemas como “¿Este correo electrónico es spam o no es spam?” o “¿Este producto es un libro o un automóvil?”.

filtro de floración

Estructura de datos probabilística y eficiente en términos de memoria que se utiliza para comprobar si un elemento es miembro de un conjunto.

implementación azul/verde

Una estrategia de despliegue en la que se crean dos entornos separados pero idénticos. La versión actual de la aplicación se ejecuta en un entorno (azul) y la nueva versión de la aplicación en el otro entorno (verde). Esta estrategia le ayuda a revertirla rápidamente con un impacto mínimo.

**bot**

Aplicación de software que ejecuta tareas automatizadas a través de Internet y simula la actividad o interacción humana. Algunos bots son útiles o beneficiosos, como los rastreadores web que indexan información en Internet. Algunos otros bots, conocidos como bots malos, tienen como objetivo interrumpir o causar daños a personas u organizaciones.

**botnet**

Redes de [bots](#) que están infectadas por [malware](#) y que están bajo el control de una sola parte, conocida como pastor u operador de bots. Las botnets son el mecanismo más conocido para escalar los bots y su impacto.

**branch**

Área contenida de un repositorio de código. La primera rama que se crea en un repositorio es la rama principal. Puede crear una rama nueva a partir de una rama existente y, a continuación, desarrollar características o corregir errores en la rama nueva. Una rama que se genera para crear una característica se denomina comúnmente rama de característica. Cuando la característica se encuentra lista para su lanzamiento, se vuelve a combinar la rama de característica con la rama principal. Para obtener más información, consulte [Acerca de las sucursales](#) (GitHub documentación).

**acceso con cristales rotos**

En circunstancias excepcionales y mediante un proceso aprobado, un usuario puede acceder rápidamente a un sitio para el Cuenta de AWS que normalmente no tiene permisos de acceso. Para obtener más información, consulte el indicador [Implemente procedimientos de rotura de cristales en la guía Well-Architected AWS](#).

**estrategia de implementación sobre infraestructura existente**

La infraestructura existente en su entorno. Al adoptar una estrategia de implementación sobre infraestructura existente para una arquitectura de sistemas, se diseña la arquitectura en función de las limitaciones de los sistemas y la infraestructura actuales. Si está ampliando la infraestructura existente, puede combinar las estrategias de implementación sobre infraestructuras existentes y de [implementación desde cero](#).

**caché de búfer**

El área de memoria donde se almacenan los datos a los que se accede con más frecuencia.

## capacidad empresarial

Lo que hace una empresa para generar valor (por ejemplo, ventas, servicio al cliente o marketing). Las arquitecturas de microservicios y las decisiones de desarrollo pueden estar impulsadas por las capacidades empresariales. Para obtener más información, consulte la sección [Organizado en torno a las capacidades empresariales](#) del documento técnico [Ejecutar microservicios en contenedores en AWS](#).

## planificación de la continuidad del negocio (BCP)

Plan que aborda el posible impacto de un evento disruptivo, como una migración a gran escala en las operaciones y permite a la empresa reanudar las operaciones rápidamente.

## C

### CAF

[Consulte el marco AWS de adopción de la nube.](#)

### despliegue canario

El lanzamiento lento e incremental de una versión para los usuarios finales. Cuando se tiene confianza, se despliega la nueva versión y se reemplaza la versión actual en su totalidad.

### CCoE

[Consulte Cloud Center of Excellence.](#)

### CDC

[Consulte la captura de datos de cambios.](#)

### captura de datos de cambio (CDC)

Proceso de seguimiento de los cambios en un origen de datos, como una tabla de base de datos, y registro de los metadatos relacionados con el cambio. Puede utilizar los CDC para diversos fines, como auditar o replicar los cambios en un sistema de destino para mantener la sincronización.

### ingeniería del caos

Introducir intencionalmente fallos o eventos disruptivos para poner a prueba la resiliencia de un sistema. Puedes usar [AWS Fault Injection Service \(AWS FIS\)](#) para realizar experimentos que estresen tus AWS cargas de trabajo y evalúen su respuesta.

## CI/CD

Consulte la [integración continua y la entrega continua](#).

## clasificación

Un proceso de categorización que permite generar predicciones. Los modelos de ML para problemas de clasificación predicen un valor discreto. Los valores discretos siempre son distintos entre sí. Por ejemplo, es posible que un modelo necesite evaluar si hay o no un automóvil en una imagen.

## cifrado del cliente

Cifrado de datos localmente, antes de que el objetivo los Servicio de AWS reciba.

## Centro de excelencia en la nube (CCoE)

Equipo multidisciplinario que impulsa los esfuerzos de adopción de la nube en toda la organización, incluido el desarrollo de las prácticas recomendadas en la nube, la movilización de recursos, el establecimiento de plazos de migración y la dirección de la organización durante las transformaciones a gran escala. Para obtener más información, consulte las [publicaciones de CCoE](#) en el blog de estrategia Nube de AWS empresarial.

## computación en la nube

La tecnología en la nube que se utiliza normalmente para la administración de dispositivos de IoT y el almacenamiento de datos de forma remota. La computación en la nube suele estar conectada a la tecnología de [computación perimetral](#).

## modelo operativo en la nube

En una organización de TI, el modelo operativo que se utiliza para crear, madurar y optimizar uno o más entornos de nube. Para obtener más información, consulte [Creación de su modelo operativo de nube](#).

## etapas de adopción de la nube

Las cuatro fases por las que suelen pasar las organizaciones cuando migran a Nube de AWS:

- Proyecto: ejecución de algunos proyectos relacionados con la nube con fines de prueba de concepto y aprendizaje
- Fundamento: realizar inversiones fundamentales para escalar su adopción de la nube (p. ej., crear una landing zone, definir una CCoE, establecer un modelo de operaciones)

- Migración: migración de aplicaciones individuales
- Reinención: optimización de productos y servicios e innovación en la nube

Stephen Orban definió estas etapas en la entrada del blog [The Journey Toward Cloud-First & the Stages of Adoption](#) en el blog Nube de AWS Enterprise Strategy. Para obtener información sobre su relación con la estrategia de AWS migración, consulte la guía de [preparación para la migración](#).

## CMDB

Consulte la [base de datos de administración de la configuración](#).  
repositorio de código

Una ubicación donde el código fuente y otros activos, como documentación, muestras y scripts, se almacenan y actualizan mediante procesos de control de versiones. Los repositorios en la nube más comunes incluyen GitHub o Bitbucket Cloud. Cada versión del código se denomina rama. En una estructura de microservicios, cada repositorio se encuentra dedicado a una única funcionalidad. Una sola canalización de CI/CD puede utilizar varios repositorios.

## caché en frío

Una caché de búfer que está vacía no está bien poblada o contiene datos obsoletos o irrelevantes. Esto afecta al rendimiento, ya que la instancia de la base de datos debe leer desde la memoria principal o el disco, lo que es más lento que leer desde la memoria caché del búfer.

## datos fríos

Datos a los que se accede con poca frecuencia y que suelen ser históricos. Al consultar este tipo de datos, normalmente se aceptan consultas lentas. Trasladar estos datos a niveles o clases de almacenamiento de menor rendimiento y menos costosos puede reducir los costos.

## visión artificial (CV)

Campo de la [IA](#) que utiliza el aprendizaje automático para analizar y extraer información de formatos visuales, como imágenes y videos digitales. Por ejemplo, Amazon SageMaker AI proporciona algoritmos de procesamiento de imágenes para CV.

## desviación de configuración

En el caso de una carga de trabajo, un cambio de configuración con respecto al estado esperado. Puede provocar que la carga de trabajo deje de cumplir las normas y, por lo general, es gradual e involuntario.

## base de datos de administración de configuración (CMDB)

Repositorio que almacena y administra información sobre una base de datos y su entorno de TI, incluidos los componentes de hardware y software y sus configuraciones. Por lo general, los datos de una CMDB se utilizan en la etapa de detección y análisis de la cartera de productos durante la migración.

## paquete de conformidad

Conjunto de AWS Config reglas y medidas correctivas que puede reunir para personalizar sus comprobaciones de conformidad y seguridad. Puede implementar un paquete de conformidad como una entidad única en una región Cuenta de AWS y, o en una organización, mediante una plantilla YAML. Para obtener más información, consulta los [paquetes de conformidad](#) en la documentación. AWS Config

## integración y entrega continuas (CI/CD)

El proceso de automatización de las etapas de origen, compilación, prueba, puesta en escena y producción del proceso de publicación del software. CI/CD se describe comúnmente como una canalización. CI/CD puede ayudarlo a automatizar los procesos, mejorar la productividad, mejorar la calidad del código y entregar más rápido. Para obtener más información, consulte [Beneficios de la entrega continua](#). CD también puede significar implementación continua. Para obtener más información, consulte [Entrega continua frente a implementación continua](#).

## CV

Vea la [visión artificial](#).

## D

### datos en reposo

Datos que están estacionarios en la red, como los datos que se encuentran almacenados.

### clasificación de datos

Un proceso para identificar y clasificar los datos de su red en función de su importancia y sensibilidad. Es un componente fundamental de cualquier estrategia de administración de riesgos de ciberseguridad porque lo ayuda a determinar los controles de protección y retención adecuados para los datos. La clasificación de datos es un componente del pilar de seguridad

del AWS Well-Architected Framework. Para obtener más información, consulte [Clasificación de datos](#).

#### desviación de datos

Una variación significativa entre los datos de producción y los datos que se utilizaron para entrenar un modelo de machine learning, o un cambio significativo en los datos de entrada a lo largo del tiempo. La desviación de los datos puede reducir la calidad, la precisión y la imparcialidad generales de las predicciones de los modelos de machine learning.

#### datos en tránsito

Datos que se mueven de forma activa por la red, por ejemplo, entre los recursos de la red.

#### malla de datos

Un marco arquitectónico que proporciona una propiedad de datos distribuida y descentralizada con administración y gobierno centralizados.

#### minimización de datos

El principio de recopilar y procesar solo los datos estrictamente necesarios. Practicar la minimización de los datos Nube de AWS puede reducir los riesgos de privacidad, los costos y la huella de carbono de la analítica.

#### perímetro de datos

Un conjunto de barreras preventivas en su AWS entorno que ayudan a garantizar que solo las identidades confiables accedan a los recursos confiables desde las redes esperadas. Para obtener más información, consulte [Crear un perímetro de datos sobre](#). AWS

#### preprocesamiento de datos

Transformar los datos sin procesar en un formato que su modelo de ML pueda analizar fácilmente. El preprocesamiento de datos puede implicar eliminar determinadas columnas o filas y corregir los valores faltantes, incoherentes o duplicados.

#### procedencia de los datos

El proceso de rastrear el origen y el historial de los datos a lo largo de su ciclo de vida, por ejemplo, la forma en que se generaron, transmitieron y almacenaron los datos.

#### titular de los datos

Persona cuyos datos se recopilan y procesan.

## almacenamiento de datos

Un sistema de administración de datos que respalde la inteligencia empresarial, como el análisis.

Los almacenes de datos suelen contener grandes cantidades de datos históricos y, por lo general, se utilizan para consultas y análisis.

## lenguaje de definición de datos (DDL)

Instrucciones o comandos para crear o modificar la estructura de tablas y objetos de una base de datos.

## lenguaje de manipulación de datos (DML)

Instrucciones o comandos para modificar (insertar, actualizar y eliminar) la información de una base de datos.

## DDL

Consulte el [lenguaje de definición de bases](#) de datos.

## conjunto profundo

Combinar varios modelos de aprendizaje profundo para la predicción. Puede utilizar conjuntos profundos para obtener una predicción más precisa o para estimar la incertidumbre de las predicciones.

## aprendizaje profundo

Un subcampo del ML que utiliza múltiples capas de redes neuronales artificiales para identificar el mapeo entre los datos de entrada y las variables objetivo de interés.

## defense-in-depth

Un enfoque de seguridad de la información en el que se distribuyen cuidadosamente una serie de mecanismos y controles de seguridad en una red informática para proteger la confidencialidad, la integridad y la disponibilidad de la red y de los datos que contiene. Al adoptar esta estrategia AWS, se añaden varios controles en diferentes capas de la AWS Organizations estructura para ayudar a proteger los recursos. Por ejemplo, un defense-in-depth enfoque podría combinar la autenticación multifactorial, la segmentación de la red y el cifrado.

## administrador delegado

En AWS Organizations, un servicio compatible puede registrar una cuenta de AWS miembro para administrar las cuentas de la organización y gestionar los permisos de ese servicio. Esta

cuenta se denomina administrador delegado para ese servicio. Para obtener más información y una lista de servicios compatibles, consulte [Servicios que funcionan con AWS Organizations](#) en la documentación de AWS Organizations .

## Implementación

El proceso de hacer que una aplicación, características nuevas o correcciones de código se encuentren disponibles en el entorno de destino. La implementación abarca implementar cambios en una base de código y, a continuación, crear y ejecutar esa base en los entornos de la aplicación.

entorno de desarrollo

Consulte [entorno](#).

control de detección

Un control de seguridad que se ha diseñado para detectar, registrar y alertar después de que se produzca un evento. Estos controles son una segunda línea de defensa, ya que lo advierten sobre los eventos de seguridad que han eludido los controles preventivos establecidos. Para obtener más información, consulte [Controles de detección](#) en Implementación de controles de seguridad en AWS.

asignación de flujos de valor para el desarrollo (DVSM)

Proceso que se utiliza para identificar y priorizar las restricciones que afectan negativamente a la velocidad y la calidad en el ciclo de vida del desarrollo de software. DVSM amplía el proceso de asignación del flujo de valor diseñado originalmente para las prácticas de fabricación ajustada. Se centra en los pasos y los equipos necesarios para crear y transferir valor a través del proceso de desarrollo de software.

gemelo digital

Representación virtual de un sistema del mundo real, como un edificio, una fábrica, un equipo industrial o una línea de producción. Los gemelos digitales son compatibles con el mantenimiento predictivo, la supervisión remota y la optimización de la producción.

tabla de dimensiones

En un [esquema en estrella](#), tabla más pequeña que contiene los atributos de datos sobre los datos cuantitativos de una tabla de hechos. Los atributos de la tabla de dimensiones suelen ser campos de texto o números discretos que se comportan como texto. Estos atributos se utilizan habitualmente para restringir consultas, filtrar y etiquetar conjuntos de resultados.

## desastre

Un evento que impide que una carga de trabajo o un sistema cumplan sus objetivos empresariales en su ubicación principal de implementación. Estos eventos pueden ser desastres naturales, fallos técnicos o el resultado de acciones humanas, como una configuración incorrecta involuntaria o un ataque de malware.

## recuperación de desastres (DR)

La estrategia y el proceso que se utilizan para minimizar el tiempo de inactividad y la pérdida de datos ocasionados por un [desastre](#). Para obtener más información, consulte [Recuperación ante desastres de cargas de trabajo en AWS: Recovery in the Cloud in the AWS Well-Architected Framework](#).

## DML

Consulte el lenguaje de manipulación de [bases de datos](#).

## diseño basado en el dominio

Un enfoque para desarrollar un sistema de software complejo mediante la conexión de sus componentes a dominios en evolución, o a los objetivos empresariales principales, a los que sirve cada componente. Este concepto lo introdujo Eric Evans en su libro, Diseño impulsado por el dominio: abordando la complejidad en el corazón del software (Boston: Addison-Wesley Professional, 2003). Para obtener información sobre cómo utilizar el diseño basado en dominios con el patrón de higos estranguladores, consulte [Modernización gradual de los servicios web antiguos de Microsoft ASP.NET \(ASMX\) mediante contenedores y Amazon API Gateway](#).

## DR

Consulte [recuperación ante desastres](#).

## detección de deriva

Seguimiento de las desviaciones con respecto a una configuración de referencia. Por ejemplo, puedes usarlo AWS CloudFormation para [detectar desviaciones en los recursos del sistema](#) o puedes usarlo AWS Control Tower para [detectar cambios en tu landing zone](#) que puedan afectar al cumplimiento de los requisitos de gobierno.

## DVSM

Consulte [el mapeo del flujo de valor del desarrollo](#).

# E

## EDA

Consulte el [análisis exploratorio de datos](#).

## EDI

Véase [intercambio electrónico de datos](#).

## computación en la periferia

La tecnología que aumenta la potencia de cálculo de los dispositivos inteligentes en la periferia de una red de IoT. En comparación con [la computación en nube, la computación perimetral](#) puede reducir la latencia de la comunicación y mejorar el tiempo de respuesta.

## intercambio electrónico de datos (EDI)

El intercambio automatizado de documentos comerciales entre organizaciones. Para obtener más información, consulte [Qué es el intercambio electrónico de datos](#).

## cifrado

Proceso informático que transforma datos de texto plano, legibles por humanos, en texto cifrado.

## clave de cifrado

Cadena criptográfica de bits aleatorios que se genera mediante un algoritmo de cifrado. Las claves pueden variar en longitud y cada una se ha diseñado para ser impredecible y única.

## endianidad

El orden en el que se almacenan los bytes en la memoria del ordenador. Los sistemas big-endianos almacenan primero el byte más significativo. Los sistemas Little-Endian almacenan primero el byte menos significativo.

## punto de conexión

[Consulte el punto final del servicio](#).

## servicio de punto de conexión

Servicio que puede alojar en una nube privada virtual (VPC) para compartir con otros usuarios. Puede crear un servicio de punto final AWS PrivateLink y conceder permisos a otros directores

Cuentas de AWS o a AWS Identity and Access Management (IAM). Estas cuentas o entidades principales pueden conectarse a su servicio de punto de conexión de forma privada mediante la creación de puntos de conexión de VPC de interfaz. Para obtener más información, consulte [Creación de un servicio de punto de conexión](#) en la documentación de Amazon Virtual Private Cloud (Amazon VPC).

## planificación de recursos empresariales (ERP)

Un sistema que automatiza y gestiona los procesos empresariales clave (como la contabilidad, el [MES](#) y la gestión de proyectos) de una empresa.

## cifrado de sobre

El proceso de cifrar una clave de cifrado con otra clave de cifrado. Para obtener más información, consulte el [cifrado de sobres](#) en la documentación de AWS Key Management Service (AWS KMS).

## entorno

Una instancia de una aplicación en ejecución. Los siguientes son los tipos de entornos más comunes en la computación en la nube:

- entorno de desarrollo: instancia de una aplicación en ejecución que solo se encuentra disponible para el equipo principal responsable del mantenimiento de la aplicación. Los entornos de desarrollo se utilizan para probar los cambios antes de promocionarlos a los entornos superiores. Este tipo de entorno a veces se denomina entorno de prueba.
- entornos inferiores: todos los entornos de desarrollo de una aplicación, como los que se utilizan para las compilaciones y pruebas iniciales.
- entorno de producción: instancia de una aplicación en ejecución a la que pueden acceder los usuarios finales. En un CI/CD proceso, el entorno de producción es el último entorno de implementación.
- entornos superiores: todos los entornos a los que pueden acceder usuarios que no sean del equipo de desarrollo principal. Esto puede incluir un entorno de producción, entornos de preproducción y entornos para las pruebas de aceptación por parte de los usuarios.

## epopeya

En las metodologías ágiles, son categorías funcionales que ayudan a organizar y priorizar el trabajo. Las epopeyas brindan una descripción detallada de los requisitos y las tareas de implementación. Por ejemplo, las epopeyas AWS de seguridad de CAF incluyen la gestión de identidades y accesos, los controles de detección, la seguridad de la infraestructura, la protección

de datos y la respuesta a incidentes. Para obtener más información sobre las epopeyas en la estrategia de migración de AWS , consulte la [Guía de implementación del programa](#).

## PERP

Consulte [planificación de recursos empresariales](#).

análisis de datos de tipo exploratorio (EDA)

El proceso de analizar un conjunto de datos para comprender sus características principales. Se recopilan o agregan datos y, a continuación, se realizan las investigaciones iniciales para encontrar patrones, detectar anomalías y comprobar las suposiciones. El EDA se realiza mediante el cálculo de estadísticas resumidas y la creación de visualizaciones de datos.

## F

tabla de datos

La tabla central de un [esquema en forma de estrella](#). Almacena datos cuantitativos sobre las operaciones comerciales. Normalmente, una tabla de hechos contiene dos tipos de columnas: las que contienen medidas y las que contienen una clave externa para una tabla de dimensiones.

fallan rápidamente

Una filosofía que utiliza pruebas frecuentes e incrementales para reducir el ciclo de vida del desarrollo. Es una parte fundamental de un enfoque ágil.

límite de aislamiento de fallas

En el Nube de AWS, un límite, como una zona de disponibilidad Región de AWS, un plano de control o un plano de datos, que limita el efecto de una falla y ayuda a mejorar la resiliencia de las cargas de trabajo. Para obtener más información, consulte [Límites de AWS aislamiento](#) de errores.

rama de característica

Consulte la [sucursal](#).

características

Los datos de entrada que se utilizan para hacer una predicción. Por ejemplo, en un contexto de fabricación, las características pueden ser imágenes que se capturan periódicamente desde la línea de fabricación.

## importancia de las características

La importancia que tiene una característica para las predicciones de un modelo. Por lo general, esto se expresa como una puntuación numérica que se puede calcular mediante diversas técnicas, como las explicaciones aditivas de Shapley (SHAP) y los gradientes integrados. Para obtener más información, consulte [Interpretabilidad del modelo de aprendizaje automático con AWS](#).

## transformación de funciones

Optimizar los datos para el proceso de ML, lo que incluye enriquecer los datos con fuentes adicionales, escalar los valores o extraer varios conjuntos de información de un solo campo de datos. Esto permite que el modelo de ML se beneficie de los datos. Por ejemplo, si divide la fecha del “27 de mayo de 2021 00:15:37” en “jueves”, “mayo”, “2021” y “15”, puede ayudar al algoritmo de aprendizaje a aprender patrones matizados asociados a los diferentes componentes de los datos.

## indicaciones de unos pocos pasos

Proporcionar a un [LLM](#) un pequeño número de ejemplos que demuestren la tarea y el resultado deseado antes de pedirle que realice una tarea similar. Esta técnica es una aplicación del aprendizaje contextual, en el que los modelos aprenden a partir de ejemplos (planos) integrados en las instrucciones. Las indicaciones con pocas tomas pueden ser eficaces para tareas que requieren un formato, un razonamiento o un conocimiento del dominio específicos. [Consulte también el apartado de mensajes sin intervención.](#)

## FGAC

Consulte el control [de acceso detallado](#).

## control de acceso preciso (FGAC)

El uso de varias condiciones que tienen por objetivo permitir o denegar una solicitud de acceso.

## migración relámpago

Método de migración de bases de datos que utiliza la replicación continua de datos mediante la [captura de datos modificados](#) para migrar los datos en el menor tiempo posible, en lugar de utilizar un enfoque gradual. El objetivo es reducir al mínimo el tiempo de inactividad.

## FM

Consulte el [modelo básico](#).

## modelo de base (FM)

Una gran red neuronal de aprendizaje profundo que se ha estado entrenando con conjuntos de datos masivos de datos generalizados y sin etiquetar. FMs son capaces de realizar una amplia variedad de tareas generales, como comprender el lenguaje, generar texto e imágenes y conversar en lenguaje natural. Para obtener más información, consulte [Qué son los modelos básicos](#).

# G

## IA generativa

Un subconjunto de modelos de [IA](#) que se han entrenado con grandes cantidades de datos y que pueden utilizar un simple mensaje de texto para crear contenido y artefactos nuevos, como imágenes, vídeos, texto y audio. Para obtener más información, consulte [Qué es la IA generativa](#).

## bloqueo geográfico

Consulta [las restricciones geográficas](#).

## restricciones geográficas (bloqueo geográfico)

En Amazon CloudFront, una opción para impedir que los usuarios de países específicos accedan a las distribuciones de contenido. Puede utilizar una lista de permitidos o bloqueados para especificar los países aprobados y prohibidos. Para obtener más información, consulta [la sección Restringir la distribución geográfica del contenido](#) en la CloudFront documentación.

## Flujo de trabajo de Gitflow

Un enfoque en el que los entornos inferiores y superiores utilizan diferentes ramas en un repositorio de código fuente. El flujo de trabajo de Gitflow se considera heredado, y el [flujo de trabajo basado en enlaces troncales](#) es el enfoque moderno preferido.

## imagen dorada

Instantánea de un sistema o software que se utiliza como plantilla para implementar nuevas instancias de ese sistema o software. Por ejemplo, en la fabricación, una imagen dorada se puede utilizar para aprovisionar software en varios dispositivos y ayuda a mejorar la velocidad, la escalabilidad y la productividad de las operaciones de fabricación de dispositivos.

## estrategia de implementación desde cero

La ausencia de infraestructura existente en un entorno nuevo. Al adoptar una estrategia de implementación desde cero para una arquitectura de sistemas, puede seleccionar todas las tecnologías nuevas sin que estas deban ser compatibles con una infraestructura existente, lo que también se conoce como [implementación sobre infraestructura existente](#). Si está ampliando la infraestructura existente, puede combinar las estrategias de implementación sobre infraestructuras existentes y de implementación desde cero.

## barrera de protección

Una regla de alto nivel que ayuda a regular los recursos, las políticas y el cumplimiento en todas las unidades organizativas (OUs). Las barreras de protección preventivas aplican políticas para garantizar la alineación con los estándares de conformidad. Se implementan mediante políticas de control de servicios y límites de permisos de IAM. Las barreras de protección de detección detectan las vulneraciones de las políticas y los problemas de conformidad, y generan alertas para su corrección. Se implementan mediante Amazon AWS Config AWS Security Hub CSPM GuardDuty AWS Trusted Advisor, Amazon Inspector y AWS Lambda cheques personalizados.

# H

## HA

Consulte la [alta disponibilidad](#).

## migración heterogénea de bases de datos

Migración de la base de datos de origen a una base de datos de destino que utilice un motor de base de datos diferente (por ejemplo, de Oracle a Amazon Aurora). La migración heterogénea suele ser parte de un esfuerzo de rediseño de la arquitectura y convertir el esquema puede ser una tarea compleja. [AWS ofrece AWS SCT](#), lo cual ayuda con las conversiones de esquemas.

## alta disponibilidad (HA)

La capacidad de una carga de trabajo para funcionar de forma continua, sin intervención, en caso de desafíos o desastres. Los sistemas de alta disponibilidad están diseñados para realizar una conmutación por error automática, ofrecer un rendimiento de alta calidad de forma constante y gestionar diferentes cargas y fallos con un impacto mínimo en el rendimiento.

## modernización histórica

Un enfoque utilizado para modernizar y actualizar los sistemas de tecnología operativa (TO) a fin de satisfacer mejor las necesidades de la industria manufacturera. Un histórico es un tipo de base de datos que se utiliza para recopilar y almacenar datos de diversas fuentes en una fábrica.

## datos retenidos

Parte de los datos históricos etiquetados que se ocultan de un conjunto de datos que se utiliza para entrenar un modelo de aprendizaje [automático](#). Puede utilizar los datos de reserva para evaluar el rendimiento del modelo comparando las predicciones del modelo con los datos de reserva.

## migración homogénea de bases de datos

Migración de la base de datos de origen a una base de datos de destino que comparte el mismo motor de base de datos (por ejemplo, Microsoft SQL Server a Amazon RDS para SQL Server). La migración homogénea suele formar parte de un esfuerzo para volver a alojar o redefinir la plataforma. Puede utilizar las utilidades de bases de datos nativas para migrar el esquema.

## datos recientes

Datos a los que se accede con frecuencia, como datos en tiempo real o datos traslacionales recientes. Por lo general, estos datos requieren un nivel o una clase de almacenamiento de alto rendimiento para proporcionar respuestas rápidas a las consultas.

## hotfix

Una solución urgente para un problema crítico en un entorno de producción. Debido a su urgencia, las revisiones suelen realizarse fuera del flujo de trabajo habitual de las versiones. DevOps

## periodo de hiperatención

Periodo, inmediatamente después de la transición, durante el cual un equipo de migración administra y monitorea las aplicaciones migradas en la nube para solucionar cualquier problema. Por lo general, este periodo dura de 1 a 4 días. Al final del periodo de hiperatención, el equipo de migración suele transferir la responsabilidad de las aplicaciones al equipo de operaciones en la nube.

|

**IaC**

Vea [la infraestructura como código.](#)

políticas basadas en identidades

Política asociada a uno o más directores de IAM que define sus permisos en el Nube de AWS entorno.

aplicación inactiva

Aplicación que utiliza un promedio de CPU y memoria de entre 5 y 20 por ciento durante un periodo de 90 días. En un proyecto de migración, es habitual retirar estas aplicaciones o mantenerlas en las instalaciones.

**IIoT**

Consulte [Internet de las cosas industrial.](#)

infraestructura inmutable

Un modelo que implementa una nueva infraestructura para las cargas de trabajo de producción en lugar de actualizar, parchear o modificar la infraestructura existente. [Las infraestructuras inmutables son intrínsecamente más consistentes, fiables y predecibles que las infraestructuras mutables.](#) Para obtener más información, consulte las prácticas recomendadas para [implementar con una infraestructura inmutable](#) en Well-Architected Framework AWS .

VPC entrante (de entrada)

En una arquitectura de AWS cuentas múltiples, una VPC que acepta, inspecciona y enruta las conexiones de red desde fuera de una aplicación. La [arquitectura AWS de referencia de seguridad](#) recomienda configurar la cuenta de red con entradas, salidas e inspección VPCs para proteger la interfaz bidireccional entre la aplicación y el resto de Internet.

migración gradual

Estrategia de transición en la que se migra la aplicación en partes pequeñas en lugar de realizar una transición única y completa. Por ejemplo, puede trasladar inicialmente solo unos pocos microservicios o usuarios al nuevo sistema. Tras comprobar que todo funciona correctamente, puede trasladar microservicios o usuarios adicionales de forma gradual hasta que pueda retirar su sistema heredado. Esta estrategia reduce los riesgos asociados a las grandes migraciones.

## Industria 4.0

Un término que [Klaus Schwab](#) introdujo en 2016 para referirse a la modernización de los procesos de fabricación mediante avances en la conectividad, los datos en tiempo real, la automatización, el análisis y la inteligencia artificial/aprendizaje automático.

### infraestructura

Todos los recursos y activos que se encuentran en el entorno de una aplicación.

### infraestructura como código (IaC)

Proceso de aprovisionamiento y administración de la infraestructura de una aplicación mediante un conjunto de archivos de configuración. La IaC se ha diseñado para ayudarlo a centralizar la administración de la infraestructura, estandarizar los recursos y escalar con rapidez a fin de que los entornos nuevos sean repetibles, fiables y consistentes.

### Internet de las cosas industrial (T) IIo

El uso de sensores y dispositivos conectados a Internet en los sectores industriales, como el productivo, el eléctrico, el automotriz, el sanitario, el de las ciencias de la vida y el de la agricultura. Para obtener más información, consulte [Creación de una estrategia de transformación digital de la Internet de las cosas \(IIoT\) industrial](#).

### VPC de inspección

En una arquitectura de AWS cuentas múltiples, una VPC centralizada que gestiona las inspecciones del tráfico de red VPCs entre Internet y las redes locales (en una misma o Regiones de AWS diferente). La [arquitectura AWS de referencia de seguridad](#) recomienda configurar su cuenta de red con entrada, salida e inspección VPCs para proteger la interfaz bidireccional entre la aplicación e Internet en general.

### Internet de las cosas (IoT)

Red de objetos físicos conectados con sensores o procesadores integrados que se comunican con otros dispositivos y sistemas a través de Internet o de una red de comunicación local. Para obtener más información, consulte [¿Qué es IoT?](#).

### interpretabilidad

Característica de un modelo de machine learning que describe el grado en que un ser humano puede entender cómo las predicciones del modelo dependen de sus entradas. Para obtener más información, consulte Interpretabilidad del [modelo de aprendizaje automático](#) con AWS

## IoT

Consulte [Internet de las cosas.](#)

## biblioteca de información de TI (ITIL)

Conjunto de prácticas recomendadas para ofrecer servicios de TI y alinearlos con los requisitos empresariales. La ITIL proporciona la base para la ITSM.

## administración de servicios de TI (ITSM)

Actividades asociadas con el diseño, la implementación, la administración y el soporte de los servicios de TI para una organización. Para obtener información sobre la integración de las operaciones en la nube con las herramientas de ITSM, consulte la [Guía de integración de operaciones.](#)

## ITIL

Consulte la [biblioteca de información de TI.](#)

## ITSM

Consulte [Administración de servicios de TI.](#)

## L

## control de acceso basado en etiquetas (LBAC)

Una implementación del control de acceso obligatorio (MAC) en la que a los usuarios y a los propios datos se les asigna explícitamente un valor de etiqueta de seguridad. La intersección entre la etiqueta de seguridad del usuario y la etiqueta de seguridad de los datos determina qué filas y columnas puede ver el usuario.

## zona de aterrizaje

Una landing zone es un AWS entorno multicuenta bien diseñado, escalable y seguro. Este es un punto de partida desde el cual las empresas pueden lanzar e implementar rápidamente cargas de trabajo y aplicaciones con confianza en su entorno de seguridad e infraestructura. Para obtener más información sobre las zonas de aterrizaje, consulte [Configuración de un entorno de AWS seguro y escalable con varias cuentas.](#)

## modelo de lenguaje grande (LLM)

Un modelo de [IA](#) de aprendizaje profundo que se entrena previamente con una gran cantidad de datos. Un LLM puede realizar múltiples tareas, como responder preguntas, resumir documentos, traducir textos a otros idiomas y completar oraciones. [Para obtener más información, consulte Qué son. LLMs](#)

## migración grande

Migración de 300 servidores o más.

## LBAC

Consulte control de [acceso basado en etiquetas](#).

## privilegio mínimo

La práctica recomendada de seguridad que consiste en conceder los permisos mínimos necesarios para realizar una tarea. Para obtener más información, consulte [Aplicar permisos de privilegio mínimo](#) en la documentación de IAM.

## migrar mediante lift-and-shift

Ver [7 Rs.](#)

## sistema little-endian

Un sistema que almacena primero el byte menos significativo. Véase también [endianness](#).

## LLM

Véase un modelo de lenguaje [amplio](#).

## entornos inferiores

Véase [entorno](#).

## M

## machine learning (ML)

Un tipo de inteligencia artificial que utiliza algoritmos y técnicas para el reconocimiento y el aprendizaje de patrones. El ML analiza y aprende de los datos registrados, como los datos del

Internet de las cosas (IoT), para generar un modelo estadístico basado en patrones. Para más información, consulte [Machine learning](#).

rama principal

Ver [sucursal](#).

malware

Software diseñado para comprometer la seguridad o la privacidad de la computadora. El malware puede interrumpir los sistemas informáticos, filtrar información confidencial u obtener acceso no autorizado. Algunos ejemplos de malware son los virus, los gusanos, el ransomware, los troyanos, el spyware y los keyloggers.

servicios gestionados

Servicios de AWS para los que AWS opera la capa de infraestructura, el sistema operativo y las plataformas, y usted accede a los puntos finales para almacenar y recuperar datos.

Amazon Simple Storage Service (Amazon S3) y Amazon DynamoDB son ejemplos de servicios gestionados. También se conocen como servicios abstractos.

sistema de ejecución de fabricación (MES)

Un sistema de software para rastrear, monitorear, documentar y controlar los procesos de producción que convierten las materias primas en productos terminados en el taller.

MAP

Consulte [Migration Acceleration Program](#).

mecanismo

Un proceso completo en el que se crea una herramienta, se impulsa su adopción y, a continuación, se inspeccionan los resultados para realizar ajustes. Un mecanismo es un ciclo que se refuerza y mejora a sí mismo a medida que funciona. Para obtener más información, consulte [Creación de mecanismos](#) en el AWS Well-Architected Framework.

cuenta de miembro

Todas las Cuentas de AWS demás cuentas, excepto la de administración, que forman parte de una organización. AWS Organizations Una cuenta no puede pertenecer a más de una organización a la vez.

MES

Consulte el [sistema de ejecución de la fabricación](#).

## Transporte telemétrico de Message Queue Queue (MQTT)

[Un protocolo de comunicación ligero machine-to-machine \(M2M\), basado en el patrón de publicación/suscripción, para dispositivos de IoT con recursos limitados.](#)

### microservicio

Un servicio pequeño e independiente que se comunica a través de una red bien definida APIs y que, por lo general, es propiedad de equipos pequeños e independientes. Por ejemplo, un sistema de seguros puede incluir microservicios que se adapten a las capacidades empresariales, como las de ventas o marketing, o a subdominios, como las de compras, reclamaciones o análisis. Los beneficios de los microservicios incluyen la agilidad, la escalabilidad flexible, la facilidad de implementación, el código reutilizable y la resiliencia. Para obtener más información, consulte [Integrar microservicios mediante AWS servicios sin servidor.](#)

### arquitectura de microservicios

Un enfoque para crear una aplicación con componentes independientes que ejecutan cada proceso de la aplicación como un microservicio. Estos microservicios se comunican a través de una interfaz bien definida mediante un uso ligero. APIs Cada microservicio de esta arquitectura se puede actualizar, implementar y escalar para satisfacer la demanda de funciones específicas de una aplicación. Para obtener más información, consulte [Implementación de microservicios en AWS](#).

## Programa de aceleración de la migración (MAP)

Un AWS programa que proporciona soporte de consultoría, formación y servicios para ayudar a las organizaciones a crear una base operativa sólida para migrar a la nube y para ayudar a compensar el costo inicial de las migraciones. El MAP incluye una metodología de migración para ejecutar las migraciones antiguas de forma metódica y un conjunto de herramientas para automatizar y acelerar los escenarios de migración más comunes.

### migración a escala

Proceso de transferencia de la mayoría de la cartera de aplicaciones a la nube en oleadas, con más aplicaciones desplazadas a un ritmo más rápido en cada oleada. En esta fase, se utilizan las prácticas recomendadas y las lecciones aprendidas en las fases anteriores para implementar una fábrica de migración de equipos, herramientas y procesos con el fin de agilizar la migración de las cargas de trabajo mediante la automatización y la entrega ágil. Esta es la tercera fase de la [estrategia de migración de AWS](#).

## fábrica de migración

Equipos multifuncionales que agilizan la migración de las cargas de trabajo mediante enfoques automatizados y ágiles. Los equipos de las fábricas de migración suelen incluir a analistas y propietarios de operaciones, empresas, ingenieros de migración, desarrolladores y DevOps profesionales que trabajan a pasos agigantados. Entre el 20 y el 50 por ciento de la cartera de aplicaciones empresariales se compone de patrones repetidos que pueden optimizarse mediante un enfoque de fábrica. Para obtener más información, consulte la [discusión sobre las fábricas de migración](#) y la [Guía de fábricas de migración a la nube](#) en este contenido.

## metadatos de migración

Información sobre la aplicación y el servidor que se necesita para completar la migración. Cada patrón de migración requiere un conjunto diferente de metadatos de migración. Algunos ejemplos de metadatos de migración son la subred de destino, el grupo de seguridad y AWS la cuenta.

## patrón de migración

Tarea de migración repetible que detalla la estrategia de migración, el destino de la migración y la aplicación o el servicio de migración utilizados. Ejemplo: realoje la migración a Amazon EC2 con AWS Application Migration Service.

## Migration Portfolio Assessment (MPA)

Una herramienta en línea que proporciona información para validar el modelo de negocio para migrar a Nube de AWS. La MPA ofrece una evaluación detallada de la cartera (adecuación del tamaño de los servidores, precios, comparaciones del costo total de propiedad, análisis de los costos de migración), así como una planificación de la migración (análisis y recopilación de datos de aplicaciones, agrupación de aplicaciones, priorización de la migración y planificación de oleadas). La [herramienta MPA](#) (requiere iniciar sesión) está disponible de forma gratuita para todos los AWS consultores y consultores asociados de APN.

## Evaluación de la preparación para la migración (MRA)

Proceso que consiste en obtener información sobre el estado de preparación de una organización para la nube, identificar sus puntos fuertes y débiles y elaborar un plan de acción para cerrar las brechas identificadas mediante el AWS CAF. Para obtener más información, consulte la [Guía de preparación para la migración](#). La MRA es la primera fase de la [estrategia de migración de AWS](#).

## estrategia de migración

El enfoque utilizado para migrar una carga de trabajo a la Nube de AWS. Para obtener más información, consulte la entrada de las [7 R](#) de este glosario y consulte [Movilice a su organización para acelerar las migraciones a gran escala](#).

## ML

[Consulte el aprendizaje automático.](#)

## modernización

Transformar una aplicación obsoleta (antigua o monolítica) y su infraestructura en un sistema ágil, elástico y de alta disponibilidad en la nube para reducir los gastos, aumentar la eficiencia y aprovechar las innovaciones. Para obtener más información, consulte [Estrategia para modernizar las aplicaciones en la Nube de AWS](#).

## evaluación de la preparación para la modernización

Evaluación que ayuda a determinar la preparación para la modernización de las aplicaciones de una organización; identifica los beneficios, los riesgos y las dependencias; y determina qué tan bien la organización puede soportar el estado futuro de esas aplicaciones. El resultado de la evaluación es un esquema de la arquitectura objetivo, una hoja de ruta que detalla las fases de desarrollo y los hitos del proceso de modernización y un plan de acción para abordar las brechas identificadas. Para obtener más información, consulte [Evaluación de la preparación para la modernización de las aplicaciones en la Nube de AWS](#).

## aplicaciones monolíticas (monolitos)

Aplicaciones que se ejecutan como un único servicio con procesos estrechamente acoplados. Las aplicaciones monolíticas presentan varios inconvenientes. Si una característica de la aplicación experimenta un aumento en la demanda, se debe escalar toda la arquitectura. Agregar o mejorar las características de una aplicación monolítica también se vuelve más complejo a medida que crece la base de código. Para solucionar problemas con la aplicación, puede utilizar una arquitectura de microservicios. Para obtener más información, consulte [Descomposición de monolitos en microservicios](#).

## MAPA

Consulte [la evaluación de la cartera de migración](#).

## MQTT

Consulte [Message Queue Queue Telemetría y Transporte](#).

## clasificación multiclasé

Un proceso que ayuda a generar predicciones para varias clases (predice uno de más de dos resultados). Por ejemplo, un modelo de ML podría preguntar “¿Este producto es un libro, un automóvil o un teléfono?” o “¿Qué categoría de productos es más interesante para este cliente?”.

## infraestructura mutable

Un modelo que actualiza y modifica la infraestructura existente para las cargas de trabajo de producción. Para mejorar la coherencia, la fiabilidad y la previsibilidad, el AWS Well-Architected Framework recomienda el uso [de una infraestructura inmutable](#) como práctica recomendada.

# O

## OAC

[Consulte el control de acceso de origen.](#)

## OAI

[Consulte la identidad de acceso de origen.](#)

## OCM

[Consulte gestión del cambio organizacional.](#)

## migración fuera de línea

Método de migración en el que la carga de trabajo de origen se elimina durante el proceso de migración. Este método implica un tiempo de inactividad prolongado y, por lo general, se utiliza para cargas de trabajo pequeñas y no críticas.

## OI

[Consulte integración de operaciones.](#)

## OLA

Véase el [acuerdo a nivel operativo.](#)

## migración en línea

Método de migración en el que la carga de trabajo de origen se copia al sistema de destino sin que se desconecte. Las aplicaciones que están conectadas a la carga de trabajo pueden seguir

funcionando durante la migración. Este método implica un tiempo de inactividad nulo o mínimo y, por lo general, se utiliza para cargas de trabajo de producción críticas.

## OPC-UA

Consulte [Open Process Communications: arquitectura unificada](#).

### Comunicaciones de proceso abierto: arquitectura unificada (OPC-UA)

Un protocolo de comunicación machine-to-machine (M2M) para la automatización industrial. El OPC-UA proporciona un estándar de interoperabilidad con esquemas de cifrado, autenticación y autorización de datos.

## acuerdo de nivel operativo (OLA)

Acuerdo que aclara lo que los grupos de TI operativos se comprometen a ofrecerse entre sí, para respaldar un acuerdo de nivel de servicio (SLA).

## revisión de la preparación operativa (ORR)

Una lista de preguntas y las mejores prácticas asociadas que le ayudan a comprender, evaluar, prevenir o reducir el alcance de los incidentes y posibles fallos. Para obtener más información, consulte [Operational Readiness Reviews \(ORR\)](#) en AWS Well-Architected Framework.

## tecnología operativa (OT)

Sistemas de hardware y software que funcionan con el entorno físico para controlar las operaciones, los equipos y la infraestructura industriales. En la industria manufacturera, la integración de los sistemas de TO y tecnología de la información (TI) es un enfoque clave para las transformaciones de [la industria 4.0](#).

## integración de operaciones (OI)

Proceso de modernización de las operaciones en la nube, que implica la planificación de la preparación, la automatización y la integración. Para obtener más información, consulte la [Guía de integración de las operaciones](#).

## registro de seguimiento organizativo

Un registro creado por el AWS CloudTrail que se registran todos los eventos para todos Cuentas de AWS los miembros de una organización AWS Organizations. Este registro de seguimiento se crea en cada Cuenta de AWS que forma parte de la organización y realiza un seguimiento de la actividad en cada cuenta. Para obtener más información, consulte [Crear un registro para una organización](#) en la CloudTrail documentación.

## administración del cambio organizacional (OCM)

Marco para administrar las transformaciones empresariales importantes y disruptivas desde la perspectiva de las personas, la cultura y el liderazgo. La OCM ayuda a las empresas a prepararse para nuevos sistemas y estrategias y a realizar la transición a ellos, al acelerar la adopción de cambios, abordar los problemas de transición e impulsar cambios culturales y organizacionales. En la estrategia de AWS migración, este marco se denomina aceleración del personal, debido a la velocidad de cambio que requieren los proyectos de adopción de la nube. Para obtener más información, consulte la [Guía de OCM](#).

## control de acceso de origen (OAC)

En CloudFront, una opción mejorada para restringir el acceso y proteger el contenido del Amazon Simple Storage Service (Amazon S3). El OAC admite todos los buckets de S3 Regiones de AWS, el cifrado del lado del servidor AWS KMS (SSE-KMS) y las solicitudes dinámicas PUT y DELETE dirigidas al bucket de S3.

## identidad de acceso de origen (OAI)

En CloudFront, una opción para restringir el acceso y proteger el contenido de Amazon S3. Cuando utiliza OAI, CloudFront crea un principal con el que Amazon S3 puede autenticarse. Los directores autenticados solo pueden acceder al contenido de un bucket de S3 a través de una distribución específica. CloudFront Consulte también el [OAC](#), que proporciona un control de acceso más detallado y mejorado.

## ORR

Consulte la revisión de [la preparación operativa](#).

## OT

Consulte la [tecnología operativa](#).

## VPC saliente (de salida)

En una arquitectura de AWS cuentas múltiples, una VPC que gestiona las conexiones de red que se inician desde una aplicación. La [arquitectura AWS de referencia de seguridad](#) recomienda configurar la cuenta de red con entradas, salidas e inspección VPCs para proteger la interfaz bidireccional entre la aplicación e Internet en general.

# P

## límite de permisos

Una política de administración de IAM que se adjunta a las entidades principales de IAM para establecer los permisos máximos que puede tener el usuario o el rol. Para obtener más información, consulte [Límites de permisos](#) en la documentación de IAM.

## información de identificación personal (PII)

Información que, vista directamente o combinada con otros datos relacionados, puede utilizarse para deducir de manera razonable la identidad de una persona. Algunos ejemplos de información de identificación personal son los nombres, las direcciones y la información de contacto.

## PII

Consulte la [información de identificación personal](#).

## manual de estrategias

Conjunto de pasos predefinidos que capturan el trabajo asociado a las migraciones, como la entrega de las funciones de operaciones principales en la nube. Un manual puede adoptar la forma de scripts, manuales de procedimientos automatizados o resúmenes de los procesos o pasos necesarios para operar un entorno modernizado.

## PLC

Consulte [controlador lógico programable](#).

## PLM

Consulte la [gestión del ciclo de vida del producto](#).

## policy

Un objeto que puede definir los permisos (consulte la [política basada en la identidad](#)), especifique las condiciones de acceso (consulte la [política basada en los recursos](#)) o defina los permisos máximos para todas las cuentas de una organización AWS Organizations (consulte la política de control de [servicios](#)).

## persistencia políglota

Elegir de forma independiente la tecnología de almacenamiento de datos de un microservicio en función de los patrones de acceso a los datos y otros requisitos. Si sus microservicios tienen la misma tecnología de almacenamiento de datos, pueden enfrentarse a desafíos de

implementación o experimentar un rendimiento deficiente. Los microservicios se implementan más fácilmente y logran un mejor rendimiento y escalabilidad si utilizan el almacén de datos que mejor se adapte a sus necesidades. Para obtener más información, consulte [Habilitación de la persistencia de datos en los microservicios](#).

#### evaluación de cartera

Proceso de detección, análisis y priorización de la cartera de aplicaciones para planificar la migración. Para obtener más información, consulte la [Evaluación de la preparación para la migración](#).

#### predicate

Una condición de consulta que devuelve true o false, normalmente, se encuentra en una cláusula WHERE.

#### pulsar un predicado

Técnica de optimización de consultas de bases de datos que filtra los datos de la consulta antes de transferirlos. Esto reduce la cantidad de datos que se deben recuperar y procesar de la base de datos relacional y mejora el rendimiento de las consultas.

#### control preventivo

Un control de seguridad diseñado para evitar que ocurra un evento. Estos controles son la primera línea de defensa para evitar el acceso no autorizado o los cambios no deseados en la red. Para obtener más información, consulte [Controles preventivos](#) en Implementación de controles de seguridad en AWS.

#### entidad principal

Una entidad AWS que puede realizar acciones y acceder a los recursos. Esta entidad suele ser un usuario raíz para un Cuenta de AWS rol de IAM o un usuario. Para obtener más información, consulte Entidad principal en [Términos y conceptos de roles](#) en la documentación de IAM.

#### privacidad desde el diseño

Un enfoque de ingeniería de sistemas que tiene en cuenta la privacidad durante todo el proceso de desarrollo.

#### zonas alojadas privadas

Un contenedor que contiene información sobre cómo desea que Amazon Route 53 responda a las consultas de DNS de un dominio y sus subdominios dentro de uno o más VPCs. Para obtener más información, consulte [Uso de zonas alojadas privadas](#) en la documentación de Route 53.

## control proactivo

Un [control de seguridad](#) diseñado para evitar el despliegue de recursos no conformes. Estos controles escanean los recursos antes de aprovisionarlos. Si el recurso no cumple con el control, significa que no está aprovisionado. Para obtener más información, consulte la [guía de referencia de controles](#) en la AWS Control Tower documentación y consulte [Controles proactivos](#) en Implementación de controles de seguridad en AWS.

## gestión del ciclo de vida del producto (PLM)

La gestión de los datos y los procesos de un producto a lo largo de todo su ciclo de vida, desde el diseño, el desarrollo y el lanzamiento, pasando por el crecimiento y la madurez, hasta el rechazo y la retirada.

## entorno de producción

Consulte [el entorno](#).

## controlador lógico programable (PLC)

En la fabricación, una computadora adaptable y altamente confiable que monitorea las máquinas y automatiza los procesos de fabricación.

## encadenamiento rápido

Utilizar la salida de una solicitud de [LLM](#) como entrada para la siguiente solicitud para generar mejores respuestas. Esta técnica se utiliza para dividir una tarea compleja en subtareas o para refinar o ampliar de forma iterativa una respuesta preliminar. Ayuda a mejorar la precisión y la relevancia de las respuestas de un modelo y permite obtener resultados más detallados y personalizados.

## seudonimización

El proceso de reemplazar los identificadores personales de un conjunto de datos por valores de marcadores de posición. La seudonimización puede ayudar a proteger la privacidad personal. Los datos seudonimizados siguen considerándose datos personales.

## publish/subscribe (pub/sub)

Un patrón que permite las comunicaciones asíncronas entre microservicios para mejorar la escalabilidad y la capacidad de respuesta. Por ejemplo, en un [MES](#) basado en microservicios, un microservicio puede publicar mensajes de eventos en un canal al que se puedan suscribir otros microservicios. El sistema puede añadir nuevos microservicios sin cambiar el servicio de publicación.

## Q

### plan de consulta

Serie de pasos, como instrucciones, que se utilizan para acceder a los datos de un sistema de base de datos relacional SQL.

### regresión del plan de consulta

El optimizador de servicios de la base de datos elige un plan menos óptimo que antes de un cambio determinado en el entorno de la base de datos. Los cambios en estadísticas, restricciones, configuración del entorno, enlaces de parámetros de consultas y actualizaciones del motor de base de datos PostgreSQL pueden provocar una regresión del plan.

## R

### Matriz RACI

Véase [responsable, responsable, consultado, informado \(RACI\)](#).

### RAG

Consulte [Recuperación y generación aumentada](#).

### ransomware

Software malicioso que se ha diseñado para bloquear el acceso a un sistema informático o a los datos hasta que se efectúe un pago.

### Matriz RASCI

Véase [responsable, responsable, consultado, informado \(RACI\)](#).

### RCAC

Consulte control de [acceso por filas y columnas](#).

### réplica de lectura

Una copia de una base de datos que se utiliza con fines de solo lectura. Puede enrutar las consultas a la réplica de lectura para reducir la carga en la base de datos principal.

### rediseñar

Ver [7 Rs.](#)

## objetivo de punto de recuperación (RPO)

La cantidad de tiempo máximo aceptable desde el último punto de recuperación de datos. Esto determina qué se considera una pérdida de datos aceptable entre el último punto de recuperación y la interrupción del servicio.

## objetivo de tiempo de recuperación (RTO)

La demora máxima aceptable entre la interrupción del servicio y el restablecimiento del servicio.

## refactorizar

Ver [7 Rs.](#)

## Region

Una colección de AWS recursos en un área geográfica. Cada uno Región de AWS está aislado e independiente de los demás para proporcionar tolerancia a las fallas, estabilidad y resiliencia. Para obtener más información, consulte [Regiones de AWS Especificar qué cuenta puede usar.](#)

## regresión

Una técnica de ML que predice un valor numérico. Por ejemplo, para resolver el problema de “¿A qué precio se venderá esta casa?”, un modelo de ML podría utilizar un modelo de regresión lineal para predecir el precio de venta de una vivienda en función de datos conocidos sobre ella (por ejemplo, los metros cuadrados).

## volver a alojar

Consulte [7 Rs.](#)

## versión

En un proceso de implementación, el acto de promover cambios en un entorno de producción.

## trasladarse

Ver [7 Rs.](#)

## redefinir la plataforma

Ver [7 Rs.](#)

## recompra

Ver [7 Rs.](#)

## resiliencia

La capacidad de una aplicación para resistir las interrupciones o recuperarse de ellas. [La alta disponibilidad y la recuperación ante desastres](#) son consideraciones comunes a la hora de planificar la resiliencia en el Nube de AWS. Para obtener más información, consulte [Nube de AWS Resiliencia](#).

## política basada en recursos

Una política asociada a un recurso, como un bucket de Amazon S3, un punto de conexión o una clave de cifrado. Este tipo de política especifica a qué entidades principales se les permite el acceso, las acciones compatibles y cualquier otra condición que deba cumplirse.

## matriz responsable, confiable, consultada e informada (RACI)

Una matriz que define las funciones y responsabilidades de todas las partes involucradas en las actividades de migración y las operaciones de la nube. El nombre de la matriz se deriva de los tipos de responsabilidad definidos en la matriz: responsable (R), contable (A), consultado (C) e informado (I). El tipo de soporte (S) es opcional. Si incluye el soporte, la matriz se denomina matriz RASCI y, si la excluye, se denomina matriz RACI.

## control receptivo

Un control de seguridad que se ha diseñado para corregir los eventos adversos o las desviaciones con respecto a su base de seguridad. Para obtener más información, consulte [Controles receptivos](#) en Implementación de controles de seguridad en AWS.

## retain

Consulte [7 Rs.](#)

## jubilarse

Ver [7 Rs.](#)

## Generación aumentada de recuperación (RAG)

Tecnología de [inteligencia artificial generativa](#) en la que un máster [hace referencia](#) a una fuente de datos autorizada que se encuentra fuera de sus fuentes de datos de formación antes de generar una respuesta. Por ejemplo, un modelo RAG podría realizar una búsqueda semántica en la base de conocimientos o en los datos personalizados de una organización. Para obtener más información, consulte [Qué es el RAG](#).

## rotación

Proceso de actualizar periódicamente un [secreto](#) para dificultar el acceso de un atacante a las credenciales.

## control de acceso por filas y columnas (RCAC)

El uso de expresiones SQL básicas y flexibles que tienen reglas de acceso definidas. El RCAC consta de permisos de fila y máscaras de columnas.

## RPO

Consulte el [objetivo del punto de recuperación](#).

## RTO

Consulte el [objetivo de tiempo de recuperación](#).

## manual de procedimientos

Conjunto de procedimientos manuales o automatizados necesarios para realizar una tarea específica. Por lo general, se diseñan para agilizar las operaciones o los procedimientos repetitivos con altas tasas de error.

## S

## SAML 2.0

Un estándar abierto que utilizan muchos proveedores de identidad (IdPs). Esta función permite el inicio de sesión único (SSO) federado, de modo que los usuarios pueden iniciar sesión Consola de administración de AWS o llamar a las operaciones de la AWS API sin tener que crear un usuario en IAM para todos los miembros de la organización. Para obtener más información sobre la federación basada en SAML 2.0, consulte [Acerca de la federación basada en SAML 2.0](#) en la documentación de IAM.

## SCADA

Consulte el [control de supervisión y la adquisición de datos](#).

## SCP

Consulte la [política de control de servicios](#).

## secreta

Información confidencial o restringida, como una contraseña o credenciales de usuario, que almacene de forma cifrada. AWS Secrets Manager Se compone del valor secreto y sus metadatos. El valor secreto puede ser binario, una sola cadena o varias cadenas. Para obtener más información, consulta [¿Qué hay en un secreto de Secrets Manager?](#) en la documentación de Secrets Manager.

## seguridad desde el diseño

Un enfoque de ingeniería de sistemas que tiene en cuenta la seguridad durante todo el proceso de desarrollo.

## control de seguridad

Barrera de protección técnica o administrativa que impide, detecta o reduce la capacidad de un agente de amenazas para aprovechar una vulnerabilidad de seguridad. Existen cuatro tipos principales de controles de seguridad: [preventivos, de detección](#), con [capacidad de respuesta](#) y [proactivos](#).

## refuerzo de la seguridad

Proceso de reducir la superficie expuesta a ataques para hacerla más resistente a los ataques. Esto puede incluir acciones, como la eliminación de los recursos que ya no se necesitan, la implementación de prácticas recomendadas de seguridad consistente en conceder privilegios mínimos o la desactivación de características innecesarias en los archivos de configuración.

## sistema de información sobre seguridad y administración de eventos (SIEM)

Herramientas y servicios que combinan sistemas de administración de información sobre seguridad (SIM) y de administración de eventos de seguridad (SEM). Un sistema de SIEM recopila, monitorea y analiza los datos de servidores, redes, dispositivos y otras fuentes para detectar amenazas y brechas de seguridad y generar alertas.

## automatización de la respuesta de seguridad

Una acción predefinida y programada que está diseñada para responder automáticamente a un evento de seguridad o remediarlo. Estas automatizaciones sirven como controles de seguridad [detectables](#) o [adaptables](#) que le ayudan a implementar las mejores prácticas AWS de seguridad. Algunos ejemplos de acciones de respuesta automatizadas incluyen la modificación de un grupo de seguridad de VPC, la aplicación de parches a una EC2 instancia de Amazon o la rotación de credenciales.

## cifrado del servidor

Cifrado de los datos en su destino, por parte de quien Servicio de AWS los recibe.  
política de control de servicio (SCP)

Política que proporciona un control centralizado de los permisos de todas las cuentas de una organización en AWS Organizations. SCPs defina barreras o establezca límites a las acciones que un administrador puede delegar en usuarios o roles. Puede utilizarlas SCPs como listas de permitidos o rechazados para especificar qué servicios o acciones están permitidos o prohibidos. Para obtener más información, consulte [las políticas de control de servicios](#) en la AWS Organizations documentación.

## punto de enlace de servicio

La URL del punto de entrada de un Servicio de AWS. Para conectarse mediante programación a un servicio de destino, puede utilizar un punto de conexión. Para obtener más información, consulte [Puntos de conexión de Servicio de AWS](#) en Referencia general de AWS.

## acuerdo de nivel de servicio (SLA)

Acuerdo que aclara lo que un equipo de TI se compromete a ofrecer a los clientes, como el tiempo de actividad y el rendimiento del servicio.

## indicador de nivel de servicio (SLI)

Medición de un aspecto del rendimiento de un servicio, como la tasa de errores, la disponibilidad o el rendimiento.

## objetivo de nivel de servicio (SLO)

Una métrica objetivo que representa el estado de un servicio, medido mediante un indicador de nivel de servicio.

## modelo de responsabilidad compartida

Un modelo que describe la responsabilidad que comparten con respecto a la seguridad y AWS el cumplimiento de la nube. AWS es responsable de la seguridad de la nube, mientras que usted es responsable de la seguridad en la nube. Para obtener más información, consulte el [Modelo de responsabilidad compartida](#).

## SIEM

Consulte [la información de seguridad y el sistema de gestión de eventos](#).

## punto único de fallo (SPOF)

Una falla en un único componente crítico de una aplicación que puede interrumpir el sistema.

## SLA

Consulte el acuerdo [de nivel de servicio](#).

## SLI

Consulte el indicador de [nivel de servicio](#).

## SLO

Consulte el objetivo de nivel de [servicio](#).

## split-and-seed modelo

Un patrón para escalar y acelerar los proyectos de modernización. A medida que se definen las nuevas funciones y los lanzamientos de los productos, el equipo principal se divide para crear nuevos equipos de productos. Esto ayuda a ampliar las capacidades y los servicios de su organización, mejora la productividad de los desarrolladores y apoya la innovación rápida. Para obtener más información, consulte [Enfoque gradual para modernizar las aplicaciones en el Nube de AWS](#).

## SPOT

Consulte el [punto único de falla](#).

## esquema en forma de estrella

Estructura organizativa de una base de datos que utiliza una tabla de datos grande para almacenar datos transaccionales o medidos y una o más tablas dimensionales más pequeñas para almacenar los atributos de los datos. Esta estructura está diseñada para usarse en un [almacén de datos](#) o con fines de inteligencia empresarial.

## patrón de higo estrangulador

Un enfoque para modernizar los sistemas monolíticos mediante la reescritura y el reemplazo gradual de las funciones del sistema hasta que se pueda desmantelar el sistema heredado. Este patrón utiliza la analogía de una higuera que crece hasta convertirse en un árbol estable y, finalmente, se apodera y reemplaza a su host. El patrón fue [presentado por Martin Fowler](#) como una forma de gestionar el riesgo al reescribir sistemas monolíticos. Para ver un ejemplo con la aplicación de este patrón, consulte [Modernización gradual de los servicios web antiguos de Microsoft ASP.NET \(ASMX\) mediante contenedores y Amazon API Gateway](#).

## subred

Un intervalo de direcciones IP en la VPC. Una subred debe residir en una sola zona de disponibilidad.

## supervisión, control y adquisición de datos (SCADA)

En la industria manufacturera, un sistema que utiliza hardware y software para monitorear los activos físicos y las operaciones de producción.

## cifrado simétrico

Un algoritmo de cifrado que utiliza la misma clave para cifrar y descifrar los datos.

## pruebas sintéticas

Probar un sistema de manera que simule las interacciones de los usuarios para detectar posibles problemas o monitorear el rendimiento. Puede usar [Amazon CloudWatch Synthetics](#) para crear estas pruebas.

## indicador del sistema

Una técnica para proporcionar contexto, instrucciones o pautas a un [LLM](#) para dirigir su comportamiento. Las indicaciones del sistema ayudan a establecer el contexto y las reglas para las interacciones con los usuarios.

# T

## etiquetas

Pares clave-valor que actúan como metadatos para organizar los recursos. AWS Las etiquetas pueden ayudarle a administrar, identificar, organizar, buscar y filtrar recursos. Para obtener más información, consulte [Etiquetado de los recursos de AWS](#).

## variable de destino

El valor que intenta predecir en el ML supervisado. Esto también se conoce como variable de resultado. Por ejemplo, en un entorno de fabricación, la variable objetivo podría ser un defecto del producto.

## lista de tareas

Herramienta que se utiliza para hacer un seguimiento del progreso mediante un manual de procedimientos. La lista de tareas contiene una descripción general del manual de

procedimientos y una lista de las tareas generales que deben completarse. Para cada tarea general, se incluye la cantidad estimada de tiempo necesario, el propietario y el progreso.

entorno de prueba

[Consulte entorno.](#)

entrenamiento

Proporcionar datos de los que pueda aprender su modelo de ML. Los datos de entrenamiento deben contener la respuesta correcta. El algoritmo de aprendizaje encuentra patrones en los datos de entrenamiento que asignan los atributos de los datos de entrada al destino (la respuesta que desea predecir). Genera un modelo de ML que captura estos patrones. Luego, el modelo de ML se puede utilizar para obtener predicciones sobre datos nuevos para los que no se conoce el destino.

puerta de enlace de tránsito

Un centro de tránsito de red que puede usar para interconectar sus VPCs redes con las locales. Para obtener más información, consulte [Qué es una pasarela de tránsito](#) en la AWS Transit Gateway documentación.

flujo de trabajo basado en enlaces troncales

Un enfoque en el que los desarrolladores crean y prueban características de forma local en una rama de característica y, a continuación, combinan esos cambios en la rama principal. Luego, la rama principal se adapta a los entornos de desarrollo, preproducción y producción, de forma secuencial.

acceso de confianza

Otorgar permisos a un servicio que especifique para realizar tareas en su organización AWS Organizations y en sus cuentas en su nombre. El servicio de confianza crea un rol vinculado al servicio en cada cuenta, cuando ese rol es necesario, para realizar las tareas de administración por usted. Para obtener más información, consulte [AWS Organizations Utilización con otros AWS servicios](#) en la AWS Organizations documentación.

ajuste

Cambiar aspectos de su proceso de formación a fin de mejorar la precisión del modelo de ML. Por ejemplo, puede entrenar el modelo de ML al generar un conjunto de etiquetas, incorporar etiquetas y, luego, repetir estos pasos varias veces con diferentes ajustes para optimizar el modelo.

## equipo de dos pizzas

Un DevOps equipo pequeño al que puedes alimentar con dos pizzas. Un equipo formado por dos integrantes garantiza la mejor oportunidad posible de colaboración en el desarrollo de software.

## U

### incertidumbre

Un concepto que hace referencia a información imprecisa, incompleta o desconocida que puede socavar la fiabilidad de los modelos predictivos de ML. Hay dos tipos de incertidumbre: la incertidumbre epistémica se debe a datos limitados e incompletos, mientras que la incertidumbre aleatoria se debe al ruido y la aleatoriedad inherentes a los datos. Para más información, consulte la guía [Cuantificación de la incertidumbre en los sistemas de aprendizaje profundo](#).

### tareas indiferenciadas

También conocido como tareas arduas, es el trabajo que es necesario para crear y operar una aplicación, pero que no proporciona un valor directo al usuario final ni proporciona una ventaja competitiva. Algunos ejemplos de tareas indiferenciadas son la adquisición, el mantenimiento y la planificación de la capacidad.

### entornos superiores

Ver [entorno](#).

## V

### succión

Una operación de mantenimiento de bases de datos que implica limpiar después de las actualizaciones incrementales para recuperar espacio de almacenamiento y mejorar el rendimiento.

### control de versión

Procesos y herramientas que realizan un seguimiento de los cambios, como los cambios en el código fuente de un repositorio.

## Emparejamiento de VPC

Una conexión entre dos VPCs que le permite enrutar el tráfico mediante direcciones IP privadas. Para obtener más información, consulte [¿Qué es una interconexión de VPC?](#) en la documentación de Amazon VPC.

## vulnerabilidad

Defecto de software o hardware que pone en peligro la seguridad del sistema.

## W

### caché caliente

Un búfer caché que contiene datos actuales y relevantes a los que se accede con frecuencia. La instancia de base de datos puede leer desde la caché del búfer, lo que es más rápido que leer desde la memoria principal o el disco.

### datos templados

Datos a los que el acceso es infrecuente. Al consultar este tipo de datos, normalmente se aceptan consultas moderadamente lentas.

### función de ventana

Función SQL que realiza un cálculo en un grupo de filas que se relacionan de alguna manera con el registro actual. Las funciones de ventana son útiles para procesar tareas, como calcular una media móvil o acceder al valor de las filas en función de la posición relativa de la fila actual.

### carga de trabajo

Conjunto de recursos y código que ofrece valor comercial, como una aplicación orientada al cliente o un proceso de backend.

### flujo de trabajo

Grupos funcionales de un proyecto de migración que son responsables de un conjunto específico de tareas. Cada flujo de trabajo es independiente, pero respalda a los demás flujos de trabajo del proyecto. Por ejemplo, el flujo de trabajo de la cartera es responsable de priorizar las aplicaciones, planificar las oleadas y recopilar los metadatos de migración. El flujo de trabajo de la cartera entrega estos recursos al flujo de trabajo de migración, que luego migra los servidores y las aplicaciones.

## GUSANO

Mira, [escribe una vez, lee muchas.](#)

## WQF

Consulte el [marco AWS de calificación de la carga](#) de trabajo.

escribe una vez, lee muchas (WORM)

Un modelo de almacenamiento que escribe los datos una sola vez y evita que se eliminen o modifiquen. Los usuarios autorizados pueden leer los datos tantas veces como sea necesario, pero no pueden cambiarlos. Esta infraestructura de almacenamiento de datos se considera [inmutable](#).

## Z

ataque de día cero

Un ataque, normalmente de malware, que aprovecha una vulnerabilidad de [día cero](#).

vulnerabilidad de día cero

Un defecto o una vulnerabilidad sin mitigación en un sistema de producción. Los agentes de amenazas pueden usar este tipo de vulnerabilidad para atacar el sistema. Los desarrolladores suelen darse cuenta de la vulnerabilidad a raíz del ataque.

aviso de tiro cero

Proporcionar a un [LLM](#) instrucciones para realizar una tarea, pero sin ejemplos (imágenes) que puedan ayudar a guiarla. El LLM debe utilizar sus conocimientos previamente entrenados para realizar la tarea. La eficacia de las indicaciones cero depende de la complejidad de la tarea y de la calidad de las indicaciones. [Consulte también las indicaciones de pocos pasos.](#)

aplicación zombi

Aplicación que utiliza un promedio de CPU y memoria menor al 5 por ciento. En un proyecto de migración, es habitual retirar estas aplicaciones.

Las traducciones son generadas a través de traducción automática. En caso de conflicto entre la traducción y la versión original de inglés, prevalecerá la versión en inglés.